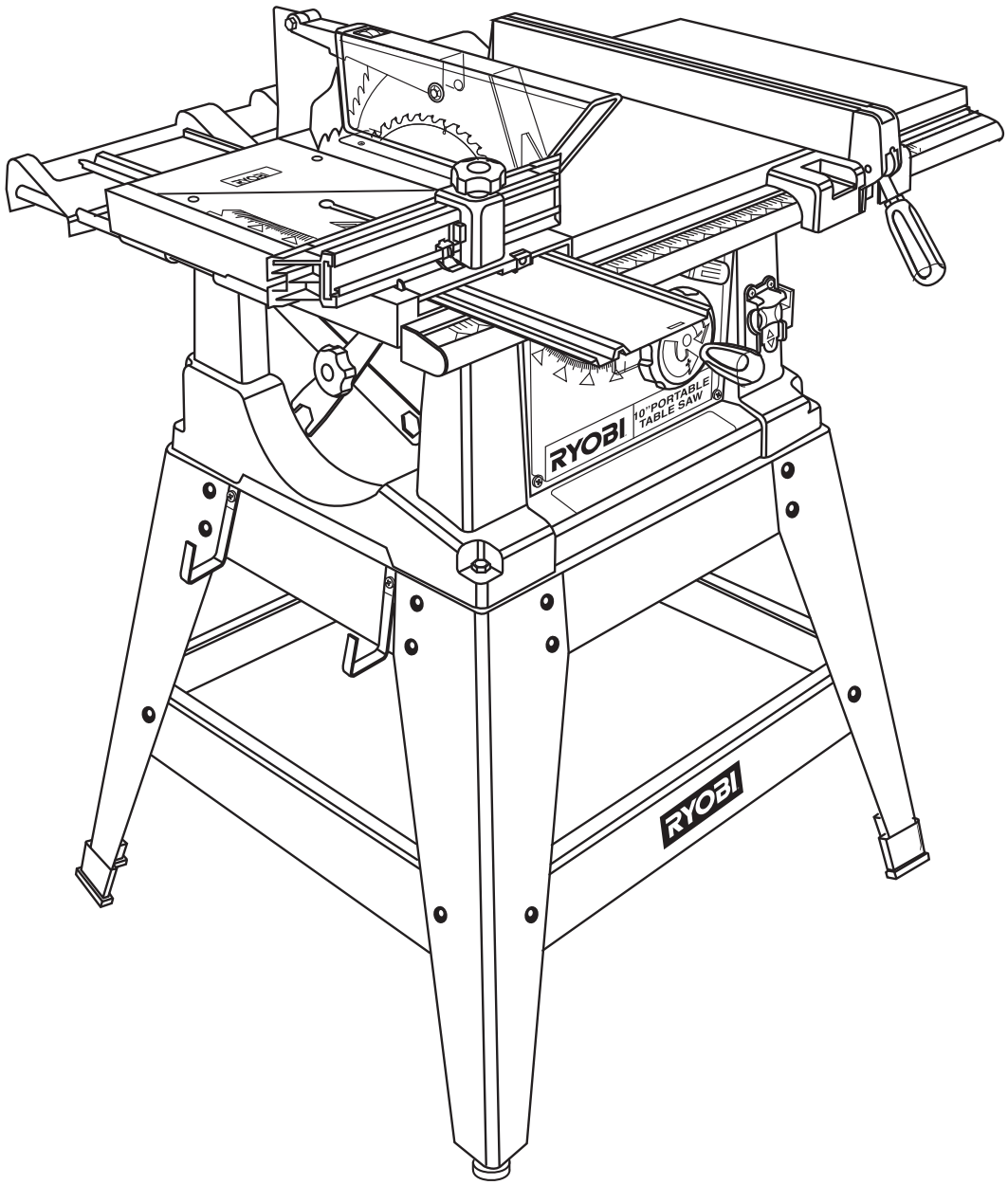
# MANUAL DEL USUARIO
## SIERRA DE MESA DE 10 pulg. (254 mm)
## BTS15




Su nueva Sierra de Mesa ha sido diseñada y fabricada de acuerdo con las altas normas de Ryobi de fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad para el usuario. Si esta herramienta es mantenida en la forma debida, le proporcionará años de rendimiento sin problemas.

⚠ **ADVERTENCIA:** A fin de reducir el riesgo de una lesión, es necesario leer y comprender el manual del usuario.

Nuestros agradecimentos por haber comprado una sierra de mesa Ryobi.

**CONSERVE ESTE MANUAL PARA REFERENCIA FUTURA**

# ÍNDICE DE CONTENIDO


- **Reglas para funcionamiento seguro ..... 3-6**
- **Información eléctrica ..... 7**
- **Glosario de términos ..... 8**
- **Desempaque y herramientas necesarias ..... 9**
- **Lista de piezas sueltas ..... 10-11**
- **Características ..... 12-14**
  - Componentes de funcionamiento ..... 13
  - Interruptor ..... 13
  - Para poner en marcha la sierra ..... 13
  - Para apagar la sierra ..... 13
  - Para bloquear el Interruptor de la sierra ..... 13
  - Hojas ..... 14
  - Especificaciones del producto ..... 14
- **Montaje ..... 15-17**
  - Montaje del pedestal con patas ..... 15
  - Montaje de los soportes para almacenamiento ..... 15
  - Para instalar la guía de corte al hilo ..... 16
  - Para instalar la mesa de inglete ..... 16
  - Bloqueo de la mesa de inglete ..... 16
  - Conjunto de la hoja y el protector
    - Verificación de la instalación de la hoja de la sierra ..... 17
    - Instalación del conjunto del protector de la hoja ..... 17
- **Funcionamiento ..... 18-26**
  - Operación básica de la sierra de mesa ..... 18
  - Causas de los retrocesos y cómo evitar los retrocesos ..... 18
  - Ayudas para el corte ..... 18
  - Tabla con canto biselado
    - Fabricacion de una tabla con canto biselado ..... 19
    - Instalacion de una tabla con canto biselado ..... 19
  - Tipos de cortes ..... 20
  - Ajuste de la altura de la hoja ..... 21
  - Ajuste de la inclinación de la hoja ..... 21
  - Regulación de la escala en relación a la hoja ..... 21
  - Usar el soporte de salida ..... 22
  - Para utilizar la extensión sólida de la mesa ..... 22
  - Para hacer un corte transversal recto ..... 22-26
    - Para hacer un corte transversal recto ..... 22
    - Para hacer un corte de inglete ..... 23
    - Para hacer un corte al hilo recto ..... 23
    - Para hacer un corte transversal en bisel ..... 24
    - Corte al hilo en bisel ..... 24
    - Para hacer un corte transversal en inglete compuesto ..... 25
    - Cortes incompletos ..... 25
    - Ranurado ..... 26
  - Ajustes ..... 27-34
    - Quitar y poner la placa de la garganta ..... 27
    - Verificacion del alineamiento de la guia de corte al hilo en relacion a la hoja ..... 27
    - Para sacar la hoja ..... 28
    - Alineación de la Abridor con la Hoja ..... 29
    - Para ajustar la hoja de corte a 0° ó 45° ..... 30
    - Ajuste de la mesa de inglete deslizante ..... 31-34
- **Mantenimiento ..... 35**
  - Mantenimiento general ..... 35
  - Lubricación ..... 35

Mecanismo de inclinacion/elevacion

  - Almacenamiento de las hojas y de las llaves ..... 35
  - Alimacenamiento de las guía de inglete y de corte al hilo ..... 35
- **Localización y reparación de averías ..... 36**
- **Pedido de repuestos/servicio ..... 40**

# REGLAS PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

El propósito de los símbolos de seguridad es llamar la atención sobre posibles peligros. Los símbolos de seguridad con sus respectivas explicaciones deben observarse cuidadosamente y comprenderse. Los avisos de advertencia no eliminan por sí mismos ningún peligro. Las instrucciones o advertencias que ofrecen no sustituyen ninguna medida de prevención de accidentes.

| Símbolo | Significado |
|---|---|
| ⚠ | **PELIGRO:** Indica una situación peligrosa inminente, la cual, si no se evita, causará la muerte o lesiones serias. |
| ⚠ | **ADVERTENCIA:** Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones serias. |
| ⚠ | **PRECAUCIÓN:** Indica una situación peligrosa posible, la cual, si no se evita, podría causar lesiones menores o leves. También puede aparecer para alertar contra el uso de prácticas inseguras que puedan causar daños fisicos. |
| **NOTA:** | Ofrece información o instrucciones vitales para el manejo o el mantenimiento del equipo. |

## IMPORTANTE

La reparación requiere extremo cuidado y conocimiento del sistema y debe ser realizada solamente por un técnico de servicio calificado. Para toda reparación le sugerimos que lleve la herramienta a su **CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO.** Para las reparaciones use únicamente repuestos Ryobi auténticos.

### ⚠ ADVERTENCIA:

Observe todas las precauciones de seguridad para evitar choques eléctricos.

### ⚠ ADVERTENCIA:

No intente usar la herramienta antes de haber leído y comprendido bien los manuales del usuario. Preste mucha atención a las reglas de seguridad, incluyendo las advertencias, peligros y precauciones. Si usted usa este producto en la forma debida y solamente para los propósitos que ha sido diseñado, usted disfrutará de muchos años de servicio seguro.

### ⚠ ADVERTENCIA:

La utilización de cualquier herramienta mecánica puede causar la proyección de objetos extraños a sus ojos, lo cual puede ocasionar daños oculares severos. Antes de comenzar a usar la herramienta mecánica, póngase lentes protectores o gafas de seguridad con protección lateral y una máscara completa cuando sea necesario. Recomendamos una Máscara de Visión Amplia para usar sobre sus lentes protectores o lentes de seguridad estándar con protección lateral. Siempre use protección para los ojos que cumpla con la norma ANSI Z87.1.

⚠ **Este símbolo le indica importantes reglas de seguridad. ¡Significa atención! Tiene que ver con su seguridad.**

# REGLAS PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

La operación segura de esta herramienta mecánica exige que usted lea y comprenda este manual del usuario y todas las etiquetas que han sido colocadas en la herramienta. La seguridad es una combinación de sentido común, permanecer alerta y saber como funciona la sierra de mesa.

## LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES

- **CONOZCA SU HERRAMIENTA MECÁNICA.** Lea cuidadosamente el manual del usuario. Aprenda sus aplicaciones y limitaciones, así como también, los riesgos potenciales específicos relacionados con esta herramienta.
- **PROTÉJASE CONTRA CHOQUE ELÉCTRICO EVITANDO EL CONTACTO DEL CUERPO CON LAS SUPERFICIES PUESTAS A TIERRA.** Por ejemplo: tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores.
- **MANTENGA LOS PROTECTORES EN SU LUGAR** y en buen estado de funcionamiento. Nunca ponga a funcionar la herramienta sin el protector o cubierta. Asegúrese de que todos los protectores estén funcionando debidamente antes de cada uso.
- **SAQUE LAS LLAVES DE AJUSTE Y LAS LLAVES DE TUERCAS.** Acostúmbrese a hacer una revisión para verificar si las llaves de ajuste y las llaves de tuercas han sido sacadas de la herramienta antes de ponerla en marcha.
- **MANTENGA EL ÁREA DE TRABAJO LIMPIA.** Los lugares y bancos de trabajo desordenados invitan a los accidentes. **NO** deje herramientas o pedazos de madera en la sierra cuando está siendo utilizada.
- **EVITE LOS AMBIENTES PELIGROSOS.** No use su herramienta mecánica en lugares húmedos, mojados o donde esté expuesta a la lluvia. Mantenga el lugar de trabajo bien iluminado.
- **MANTENGA A LOS NIÑOS Y A LOS CIRCUNSTANTES ALEJADOS.** Todos los circunstantes deben usar lentes de seguridad y mantenerse a una distancia prudente del área de trabajo. No deje que los circunstantes toquen la herramienta o el cordón de extensión durante el funcionamiento.
- **MANTENGA SU TALLER A PRUEBA DE NIÑOS** con candados e interruptores maestros, o sacando las llaves de encendido.
- **NO FUERCE LA HERRAMIENTA.** El trabajo quedará hecho mejor y de manera más segura si la herramienta trabaja a la velocidad para la cual fue diseñada.
- **USE LA HERRAMIENTA CORRECTA.** No fuerce la herramienta o el accesorio a que realicen un trabajo para el cual no han sido diseñados. No lo use para un propósito que no ha sido previsto.
- **ASEGÚRESE DE QUE SU CORDÓN DE EXTENSIÓN ESTÉ EN BUEN ESTADO.** Cuando use un cordón de extensión, asegúrese de que su diámetro sea suficiente para portar la corriente que necesita su herramienta. Un cordón de calibre inferior causará una pérdida en el voltaje de línea resultando en pérdida de potencia y sobrecalentamiento. Se recomienda un cordón de por lo menos calibre 14 (A.W.G.) para un cordón de extensión de 25 pies (7.6 m) o menos de largo. Si tiene dudas, use el siguiente calibre de un diámetro mayor. Mientras más pequeño es el número del calibre, mayor es el diámetro del cordón.
- **USE VESTIMENTA ADECUADA.** No use ropa holgada, guantes, corbatas o joyas. Éstas pueden quedar atrapadas en las piezas móviles y, a la vez, atraerlo a usted hacia ellas. Cuando se trabaja al aire libre se recomienda usar guantes de goma y calzado antirresbaladizo. Además protéjase y sujétese el cabello largo.
- **USE SIEMPRE LENTES PROTECTORES.** Los anteojos regulares tienen solamente lentes resistentes al impacto; éstos **NO** son lentes de seguridad.
- **SUJETE EL TRABAJO.** Use mordazas o un tornillo de banco para sujetar el trabajo. Es más seguro que usar su mano y le deja ambas manos libres para utilizar la herramienta.
- **NO USE LA HERRAMIENTA A UNA DISTANCIA DEMASIADO ALEJADA.** Mantenga siempre un buen equilibrio y una posición firme.
- **MANTENGA BIEN CUIDADA LA HERRAMIENTA.** Mantenga las herramientas afiladas y limpias en todo momento para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones de lubricación y de cambio de accesorios.
- **DESCONECTE LAS HERRAMIENTAS.** Cuando no estén en uso, antes del servicio o cuando cambia accesorios, hojas, brocas, cortadores, lijas, etc., todas las herramientas deben estar desconectadas.
- **REDUZCA EL RIESGO DE PUESTA EN MARCHA ACCIDENTAL.** Asegúrese de que el interruptor esté en la posición "OFF" (apagado) antes de conectar la herramienta.
- **USE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS.** El uso de accesorios inadecuados puede causar riesgo de lesión.
- **NUNCA SE PARE SOBRE LA HERRAMIENTA.** Puede ocurrir una lesión grave si la herramienta se vuelca o si accidentalmente se toca la hoja.
- **INSPECCIÓN DE PIEZAS DAÑADAS.** Antes de seguir utilizando la herramienta, inspecciónela para determinar si algún protector o cualquier pieza que esté dañada funcionará debidamente. Verifique el alineamiento de las piezas móviles, si están atascadas o si hay rotura de piezas; revise además el montaje y cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Un protector u otra pieza que esté dañada debe ser reparada debidamente o reemplazada por un centro de servicio autorizado para evitar el riesgo de lesión personal.
- **USE EL SENTIDO CORRECTO DE ALIMENTACIÓN.** Siempre avance la pieza que va a cortar contra la dirección de rotación de la cuchilla o cortador.
- **NUNCA DEJE LA HERRAMIENTA EN FUNCIONAMIENTO DESATENDIDA. APAGUE LA CORRIENTE.** No abandone la herramienta hasta que no se haya detenido completamente.
- **PROTEJA SUS PULMONES.** Utilice una máscara contra el polvo si va a trabajar en un ambiente de mucho polvo.
- **PROTEJA SU AUDICIÓN.** Utilice protección para los oídos durante períodos prolongados de funcionamiento.
- **NO ABUSE DEL CORDÓN.** Nunca transporte la herramienta por el cordón o tire del cordón para desconectarla del receptáculo. Mantenga el cordón alejado del calor, del aceite y de los bordes afilados.
- **USE CORDONES DE EXTENSIÓN APROPIADOS PARA EL EXTERIOR.** Cuando la herramienta es usada al aire libre, use solamente cordones de extensión provistos de una conexión de puesta a tierra aprobada, adecuados para usar al aire libre y que estén así marcados.
- **SIEMPRE MANTENGA EL PROTECTOR DE LA HOJA Y LA ABRIDOR EN SU LUGAR** y en buen estado.
- **MANTENGA LAS HOJAS LIMPIAS Y AFILADAS.** Las hojas afiladas reducen a un mínimo la pérdida de velocidad y el retroceso.

# REGLAS PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

- . **MANTENGA LAS MANOS ALEJADAS DEL ÁREA DE CORTE.** Mantenga las manos alejadas de las hojas. No pase las manos por debajo del trabajo, ni alrededor o sobre la hoja cuando ésta está girando. No intente sacar material cortado cuando la hoja está en movimiento.
- **DESPÚES DE APAGAR LA HERRAMIENTA,** la hoja continúa girando libremente.
- **NUNCA LA USE EN UNA ATMÓSFERA EXPLOSIVA.** Las chispas normales del motor pueden hacer explotar los vapores.
- **INSPECCIONE PERIÓDICAMENTE LOS CORDONES DE LA HERRAMIENTA** y si están dañados hágalos reparar por un técnico de servicio calificado en un centro de servicio autorizado. El conductor con aislamiento cuya superficie exterior es verde, con o sin líneas amarillas, es el conductor de puesta a tierra del equipo. Si es necesario reparar o reemplazar el cordón eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor de puesta a tierra del equipo a un borne energizado. Haga reparar o reemplace inmediatamente el cordón dañado o gastado. Siempre esté atento donde se encuentra el cordón y manténgalo alejado de la hoja que gira.
- **INSPECCIONE LOS CORDONES DE EXTENSIÓN PERIÓDICAMENTE** y reemplácelos si están dañados.
- **MANTENGA LAS MANIJAS SECAS, LIMPIAS Y SIN ACEITE NI GRASA.** Siempre use un paño limpio para efectuar la limpieza. Nunca use líquido de frenos, gasolina, productos a base de petróleo o solventes para limpiar su herramienta.
- **MANTÉNGASE ALERTA.** Ponga atención a lo que está haciendo y use sentido común. No haga funcionar la herramienta cuando esté cansado. No se apresure para realizar el trabajo.
- **NO USE LA HERRAMIENTA SI EL INTERRUPTOR NO FUNCIONA DEBIDAMENTE.** Haga reemplazar el interruptor defectuoso por un distribuidor autorizado.
- **PROTÉJASE CONTRA LOS RETROCESOS.** El retroceso ocurre cuando la hoja se detiene rápidamente y la pieza de trabajo retrocede hacia el operador, lo que puede resultar en una lesión personal grave. Manténgase fuera del trayecto de la hoja y apague inmediatamente el interruptor si la hoja se atasca o se detiene.
- **USE LA GUÍA DE CORTE AL HILO.** Cuando está haciendo cortes al hilo, use siempre una regla o una guía de corte al hilo.
- **APOYE LOS PANELES GRANDES.** Para disminuir el riesgo de que la hoja pellizque la madera y se produzca retroceso, siempre apoye los paneles grandes.
- **ANTES DE REALIZAR UN CORTE, ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS AJUSTES HAN SIDO BIEN HECHOS.**
- **USE SOLAMENTE LAS HOJAS CORRECTAS. No** use hojas con orificios de tamaño incorrecto. Nunca use arandelas o pernos de hojas que estén defectuosos o sean incorrectos. El tamaño máximo de hoja para esta sierra es de 10 pulg. (254 mm).
- **EVITE CORTAR CLAVOS.** Inspeccione y saque todos los clavos de la madera antes de efectuar un corte.
- **NUNCA TOQUE LA HOJA** u otras piezas móviles durante el uso.
- **NUNCA PONGA EN MARCHA UNA HERRAMIENTA CUANDO CUALQUIERA DE LOS ELEMENTOS ROTATIVOS ESTÉ TOCANDO LA PIEZA QUE VA A CORTAR.**
- **NO UTILICE ESTA HERRAMIENTA CUANDO ESTÉ BAJO LA INFLUENCIA DE DROGAS, ALCOHOL O DE CUALQUIER MEDICAMENTO.**
- **PONGA A TIERRA TODAS LAS HERRAMIENTAS.** Si la herramienta está equipada con un enchufe de tres clavijas, debe ser conectado en un tomacorriente eléctrico de tres tomas.
- **CUANDO REPARE** la herramienta use solamente repuestos auténticos Ryobi. El uso de cualquier otro repuesto puede crear un riesgo o dañar el producto.
- **SAQUE TODAS LAS GUÍAS Y MESAS AUXILIARES** antes de mover la sierra a otro lugar. De lo contrario puede ocurrir un accidente que resulte en una lesión personal grave.
- **SIEMPRE USE EL PROTECTOR DE LA HOJA, LA ABRIDOR Y LOS TRINQUETES ANTIRETROCESO** cuando efectúe "cortes completos". Los cortes completos son aquellos en que la hoja corta completamente a través de la pieza de trabajo, como en el caso de cortes transversales o cortes al hilo de la madera. Mantenga el protector de la cuchilla hacia abajo, los dedos antiretroceso bajados y la abridor en su lugar sobre la hoja.
- **SIEMPRE ASEGURE EL TRABAJO** firmemente contra la guía de corte al hilo o la guía de inglete.
- **SIEMPRE USE UN EMPUJADOR CUANDO HAGA CORTES AL HILO EN MADERAS ANGOSTAS.** Un empujador es un dispositivo que se usa para empujar una pieza de trabajo a través de la hoja en vez de usar sus manos. El tamaño y la forma puede variar, sin embargo el empujador debe ser siempre más angosto que la pieza de trabajo para evitar que haga contacto con la hoja de la sierra. Cuando esté haciendo cortes al hilo en maderas angostas, siempre use un empujador, de modo que su mano no quede cerca de la hoja de la sierra. Use una tabla con canto biselado y bloques empujadores cuando realice cortes incompletos.
- **NUNCA** realice cortes a "mano alzada", es decir nunca utilice solamente sus manos para apoyar o guiar la pieza de trabajo. Siempre use ya sea la guía de corte al hilo o la guía de inglete para posicionar y guiar el trabajo.
- **NUNCA** se pare ni coloque alguna parte de su cuerpo en el trayecto de la hoja de la sierra.
- **NUNCA** pase las manos por detrás, sobre o a 3 pulg. (76 mm) de la hoja o del cortador por ningún motivo.
- **MUEVA LA GUÍA DE CORTE AL HILO** hacia un lado cuando esté haciendo cortes transversales.
- **NUNCA** use la guía de corte al hilo como una guía de trozar cuando esté haciendo cortes transversales.
- **NUNCA** intente desatascar una hoja de sierra que esté detenida sin primero **APAGAR** la sierra y desconectarla de la fuente de alimentación.
- **PROVEA APOYO ADECUADO** a la parte trasera y a los lados de la mesa de la sierra para las piezas que son anchas o largas. Use un soporte resistente si se coloca una extensión a la mesa de la sierra que sea más larga de 24 pulg. (610 mm).
- **EVITE LOS RETROCESOS** (el trabajo es lanzado de vuelta hacia usted) de la siguiente manera:
  - A. Manteniendo la hoja bien afilada.
  - B. Manteniendo la guía de corte al hilo paralela a la hoja de la sierra.
  - C. Manteniendo la abridor, los trinquetes antiretroceso y el protector de la hoja en su lugar y en buen estado de funcionamiento.
  - D. No soltando el trabajo antes de que sea empujado completamente más allá de la hoja usando un empujador.
  - E. No cortando al hilo material que esté torcido o combado o que no tiene una regla para guiarlo a lo largo de la guía.

# REGLAS PARA UN FUNCIONAMIENTO SEGURO

- **EVITE OPERACIONES COMPLICADAS Y LAS POSICIONES INCÓMODAS DE LAS MANOS** donde se corra el riesgo de que su mano se puede deslizar hacia la herramienta cortante.
- **CONSULTE A UN ELECTRICISTA CALIFICADO** o al personal de servicio si no ha comprendido bien las instrucciones de puesta a tierra o si tiene dudas sobre como poner correctamente a tierra la herramienta.
- **NO MODIFIQUE** el enchufe provisto. Si no calza en el tomacorriente haga instalar un tomacorriente adecuado por un electricista calificado.
- **USE SOLAMENTE LOS ACCESORIOS RECOMENDADOS** en este manual o en los anexos. Las hojas deben estar clasificadas para por lo menos 5500 rpm. Si se usan accesorios que no están incluidos en la lista se pueden causar serias lesiones personales. Las instrucciones para la utilización segura de los accesorios están incluidas con cada accesorio.
- **VERIFIQUE DOS VECES TODOS LOS AJUSTES.** Asegúrese de que la hoja esté apretada y que no esté tocando la sierra ni la pieza de trabajo antes de conectarla a la fuente de alimentación.
- **ASEGÚRESE DE QUE EL ÁREA DE TRABAJO TENGA SUFICIENTE LUZ** para ver la pieza de trabajo y de que no hayan obstrucciones que interfieran con la operación segura **ANTES** de efectuar algún trabajo en que utilice la sierra de mesa.
- **SIEMPRE APAGUE LA SIERRA** antes de desconectarla para evitar la puesta en marcha accidental al enchufarla.
- **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.** Consúltelas con frecuencia y úselas para ayudar a otras personas que puedan usar esta herramienta. Si usted presta esta herramienta a otra persona, entréguele también las instrucciones.

### ⚠ ADVERTENCIA:

El polvo creado por el lijado mecánico, aserrado, rectificado, taladrado y otras actividades empleadas en construcción contiene productos químicos que se sabe son causantes de cáncer, defectos congénitos u otros daños al sistema reproductor. Algunos de estos productos químicos son:

- plomo proveniente de pinturas a base de plomo
- sílice cristalizada de ladrillos y cemento, y otros productos de albañilería y,
- arsénico y cromo de madera tratado químicamente.

Su riesgo de exposición a estos productos varía dependiendo de cuán a menudo usted hace este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estos productos químicos: trabaje en lugares bien ventilados y utilice equipo de seguridad aprobado, tal como máscaras contra el polvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

## SÍMBOLOS DE SEGURIDAD E INTERNACIONALES

En este manual del usuario se describen los símbolos de seguridad e internacionales, y pictogramas que pueden aparecer en este producto. Lea este manual para obtener información completa sobre seguridad, montaje, funcionamiento, mantenimiento y reparación.

| SÍMBOLO | SIGNIFICADO |
|---|---|
| | • No exponga a la lluvia ni use en lugares húmedos. |
| | **PROHIBIDO USAR LAS MANOS**<br>• Si no se mantienen las manos alejadas de la hoja se puede ocasionar una lesión personal grave. |

## CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES

# INFORMACIÓN ELÉCTRICA

## DOBLE AISLAMIENTO

El doble aislamiento es una característica de seguridad de las herramientas eléctricas, la cual elimina la necesidad de usar el típico cordón eléctrico de tres conductores con conexión a tierra. Todas las partes metálicas expuestas están aisladas de los componentes metálicos internos del motor por medio de aislamiento de protección. No es necesario conectar a tierra las herramientas con doble aislamiento.

**⚠ ADVERTENCIA:**

El sistema de doble aislamiento está destinado a proteger al usuario contra las descargas eléctricas resultantes de la ruptura del aislamiento interno de la herramienta. Observe todas las precauciones de seguridad para evitar descargas eléctricas.

**Importante:** El mantenimiento de una herramienta con doble aislamiento requiere sumo cuidado y conocimiento del sistema, y únicamente deben realizarlo técnicos de servicio calificados. Para el mantenimiento de la herramienta, le sugerimos llevarla al centro de servicio autorizado más cercano para que se la reparen. Siempre utilice piezas de repuesto de la fábrica original al dar servicio a la unidad.

## CONEXIÓN ELÉCTRICA

La sierra dispone de un motor eléctrico fabricado con precisión. Se debe conectar únicamente a una línea de voltaje de 120 voltios, 60 Hz, de corriente alterna (corriente normal para uso doméstico). No utilice esta herramienta con corriente continua (c.c.). Una caída considerable de voltaje causa la pérdida de potencia y el recalentamiento del motor. Si la herramienta no funciona al conectarla en una toma de corriente, vuelva a verificar el suministro de voltaje.

## CORDONES DE EXTENSIÓN

Al utilizar una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de voltaje, asegúrese de utilizar un cordón de extensión con la suficiente capacidad para soportar la corriente de consumo de la herramienta. Un cordón de un calibre insuficiente causa una caída en el voltaje de línea, la cual a su vez produce recalentamiento y pérdida de potencia. Básese en la tabla suministrada para determinar el grueso mínimo requerido del cordón de extensión. Solamente deben utilizarse cordones con forro redondo registrados en Underwriter's Laboratories (UL).

Al trabajar a la intemperie con una herramienta, utilice un cordón de extensión fabricado para uso en el exterior. Este tipo de cordón lleva las letras "WA" en el forro.

Antes de utilizar un cordón de extensión, inspecciónelo para ver si tiene conductores flojos o expuestos y aislamiento cortado o gastado.

**Amperaje (aparece en la placa frontal)

| | 0-2.0 | 2.1-3.4 | 3.5-5.0 | 5.1-7.0 | 7.1-12.0 | 12.1-16.0 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Longitud del cordón:** | **Calibre conductores (A.W.G.)** | | | | | |
| 25' | 16 | 16 | 16 | 16 | 14 | 14 |
| 50' | 16 | 16 | 16 | 14 | 14 | 12 |
| 100' | 16 | 16 | 14 | 12 | 10 | — |

***Se usa en los circuitos de calibre 12, 20 amp.*

**⚠ PRECAUCIÓN:**

Mantenga el cordón de extensión fuera del área de trabajo. Al trabajar con una herramienta eléctrica, coloque el cordón de tal manera que no pueda enredarse en la madera, herramientas ni en otras obstrucciones. La inobservancia de esta advertencia puede causar lesiones corporales serias.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Inspeccione los cordones de extensión cada vez antes de usarlos. Si están dañados reemplácelos de inmediato. Nunca utilice la herramienta con un cordón dañado, ya que si toca la parte dañada puede producirse una descarga eléctrica, y las consecuentes lesiones serias.

# GLOSARIO DE TÉRMINOS

**A pulso**

Efectuar un corte sin usar una guía, un calibre de inglete, dispositivo, abrazadera de sujeción u otro dispositivo adecuado para evitar que la pieza de trabajo se mueva cuando se está efectuando el corte.

**Bloques empujadores**

Un dispositivo usado para alimentar la pieza de trabajo hacia la sierra, excepto durante operaciones de corte al hilo en maderas angostas, en cuyo caso debe usarse un empujador. Además ayuda a mantener las manos del operador alejadas de la hoja.

**Borde de entrada**

El borde de una pieza de trabajo que durante un corte al hilo es empujado primero hacia la herramienta cortante.

**Borde de salida**

El borde de la pieza de trabajo que es cortado al final por la hoja en una operación de corte al hilo.

**Contragolpe**

Lanzamiento de una pieza de trabajo de modo similar al retroceso. Generalmente asociado con otra causa que no se relaciona con el cierre del corte, tal como cuando una pieza de trabajo se deja caer accidentalmente sobre la hoja o es inadvertidamente puesta en contacto con la hoja.

**Corte**

La cantidad de material que saca la hoja en un corte completo o la ranura producida por la hoja en un corte parcial o incompleto.

**Corte al hilo**

Una operación de corte o conformado, efectuado a lo largo del hilo de la madera o del grano de la pieza de trabajo.

**Corte completo**

Cualquier operación de corte en la que la hoja pasa completamente a través del grosor de la pieza de trabajo.

**Corte de inglete**

Un corte hecho con la madera en cualquier ángulo que no sea de 90 grados.

**Corte en bisel**

Un corte que se efectúa con la hoja inclinada.

**Corte en inglete compuesto**

Un corte hecho con una inclinación de inglete y una inclinación de bisel.

**Cortes incompletos**

Cualquier operación de corte en la cual la hoja no pasa completamente a través del grosor de la pieza de trabajo.

**Corte transversal**

Una operación de corte o de cepillado hecha en dirección transversal al grano de la pieza de trabajo.

**Cuchilla separadora/abridor/separadora**

Un pedazo de metal ligeramente más delgado que la hoja de la sierra que ayuda a mantener el corte abierto y evitar el retroceso.

**Eje**

El eje en el cual está instalada una hoja o una herramienta cortante.

**Empujador**

Un dispositivo usado para alimentar la pieza de trabajo hacia la sierra a fin de ayudar a mantener las manos del operador alejadas de la hoja.

**Goma**

Una savia pegajosa proveniente de la madera.

**Inclinación**

Desalineamiento de la hoja.

**Moldeo**

Un corte no completo que produce una forma especial en la pieza de trabajo, usado para unión o decoración.

**Pieza de trabajo**

El artículo en el cual se está efectuando el corte. Las superficies de un trabajo generalmente se denominan caras, extremos y bordes.

**Ranura**

Un corte no completo que produce una ranura o canal de lados cuadrados en la pieza de trabajo.

**Rebajo**

Una ranura en el borde de una pieza de trabajo.

**Resina**

Una savia pegajosa que se ha endurecido.

**Retroceso**

Cuando la pieza de trabajo es lanzada hacia atrás, hacia la parte delantera de la sierra. Se refiere alcierre del corte en la pieza de trabajo apretando la hoja o ejerciendo esfuerzo en la hoja

**Revoluciones por minuto (RPM)**

El número de vueltas que completa un objeto que gira en un minuto.

**Tabla con canto biselado**

Un dispositivo que ayuda a controlar la pieza de trabajo guiándola firmemente contra la mesa o la guía cuando se efectúa un corte al hilo.

**Trayecto de la hoja**

El área que está sobre, bajo, detrás o en frente de la hoja. En relación con la pieza de trabajo, es el área que será o ha sido cortada con la hoja.

**Trinquetes antiretroceso (Dedos)**

Dispositivo que al usarlo en forma debida evita que la pieza de trabajo sea lanzada hacia atrás, al usuario cuando se está efectuando un corte al hilo.

**Triscado**

La distancia que la punta del diente de la hoja es doblada (o triscada) hacia afuera desde la cara de la hoja.

# DESEMPAQUETADO

Su Sierra de Mesa Modelo BTS15 es despachada de forma completa en una caja de cartón y se incluyen una guía de corte al hilo, una guía de inglete, y un protector de hoja de corte.

Separe todas las piezas y verifique cada una de ellas comparándolas con la ilustración y con la lista de piezas sueltas para asegurarse de que estén todas las piezas antes de descartar el material de empaque.

**Importante:** Retire el bloque de espuma del área intermedia situada entre la caja de la sierra y el motor.

Si falta cualquiera de las piezas, no trate de armar la Sierra de Mesa ni de enchufar el cordón o poner en marcha la sierra hasta que no haya obtenido las piezas faltantes y hayan sido instaladas correctamente. Llame al 1-800-525-2579 para obtener ayuda si falta o se ha dañado alguna pieza.

**La sierra ha sido ajustada en la fábrica para cortes precisos.** Después de armarla, verifique su precisión. Si los ajustes han cambiado durante el transporte, consulte los procedimientos específicos que se explican en las secciones sobre funcionamiento y mantenimiento de este manual.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Si hay piezas faltantes, no use esta herramienta hasta que todas las piezas faltantes hayan sido reemplazadas. De lo contrario, se puede causar una posible lesión personal grave.

# HERRAMIENTAS NECESARIAS

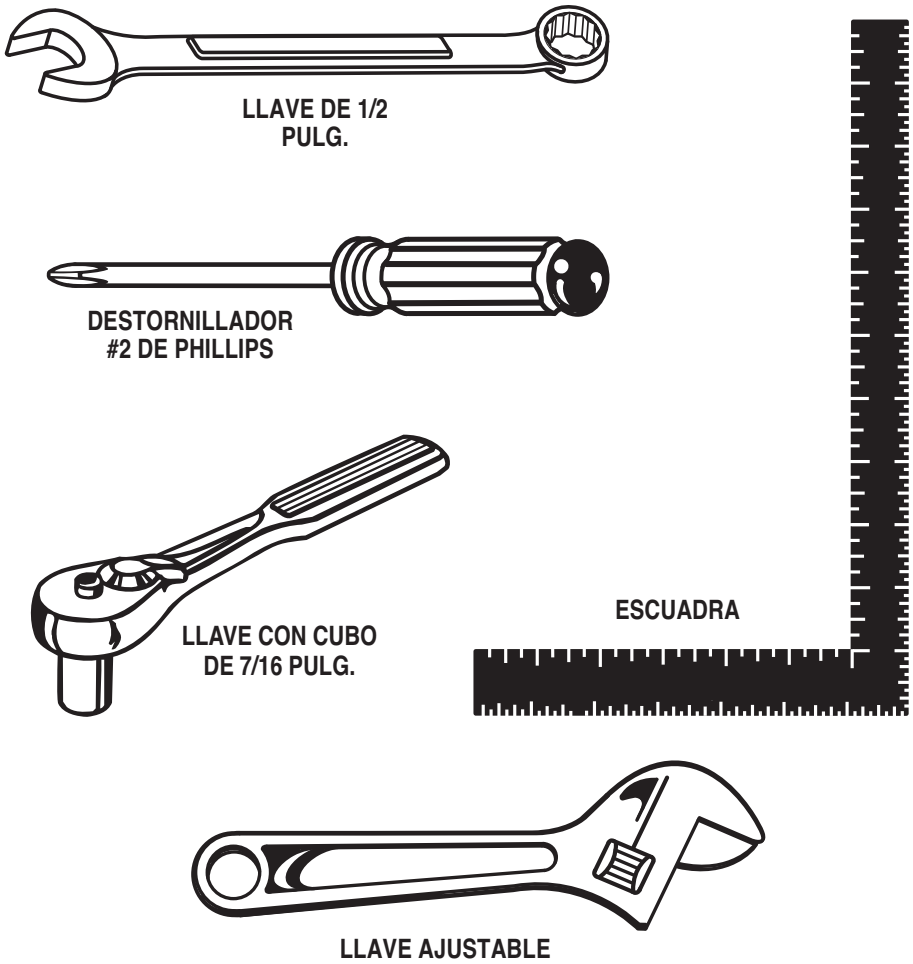



Fig. 1

# LISTA DE PIEZAS SUELTAS

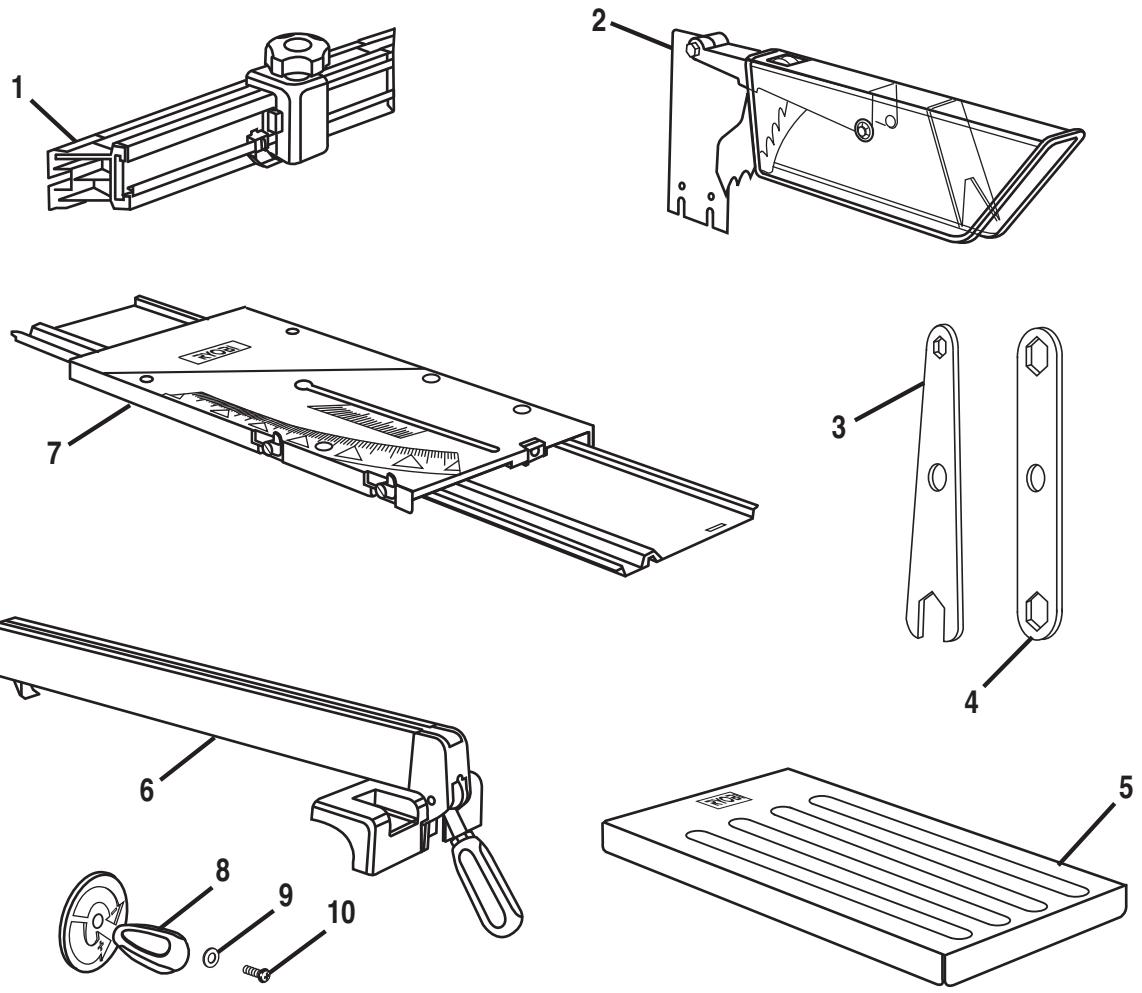



Fig. 2

| Llave No. | Descripción | Cant. |
|---|---|---|
| 1 | Guía de inglete | 1 |
| 2 | Protector de la hoja montaje | 1 |
| 3 | Llave de tuercas, grande | 1 |
| 4 | Llave de tuercas, pequeña | 1 |
| 5 | Extensión sólida de la mesa | 1 |
| 6 | Guía de corte al hilo | 1 |
| 7 | Mesa de inglete deslizante | 1 |
| 8 | Manivela de ajuste de la hoja | 1 |
| 9 | Arandela plana | 1 |
| 10 | Tornillo phillips | 1 |
| 11 | Manual del usuario (No se muestra) | |
| 12 | Tarjeta de registro de garantía (No se muestra) | |

# LISTA DE PIEZAS SUELTAS

Los siguientes artículos se incluyen con su sierra de mesa riostra inferior.

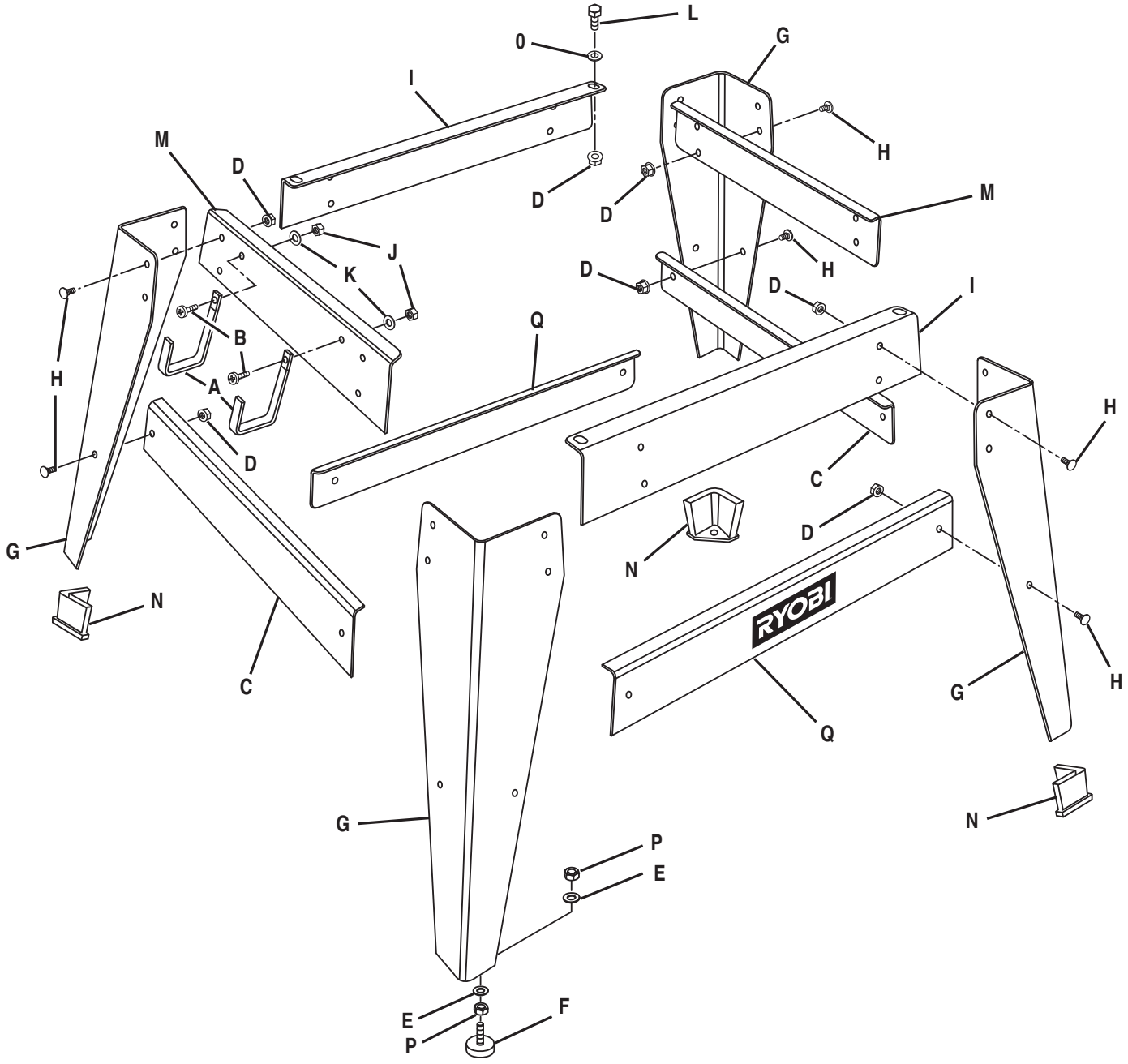



Fig. 3

| | | |
|---|---|---|
| A. | Soporte para Almacenamiento | 2 |
| B. | Tornillo de Cab. Cil. (1/4-20 x 1/2 pulg.) | 2 |
| C. | Riostra Inferior Lateral | 2 |
| D. | Tuerca Hex. (5/16-18) | 28 |
| E. | Arandela (5/16 pulg.) | 2 |
| F. | Perno Nivelador | 1 |
| G. | Pata | 4 |
| H. | Perno de Carrocería (5/16-18 x 3/4 pulg.) | 24 |
| I. | Riostra Superior | 2 |
| J. | Tuerca Hex. (1/4-20) | 2 |
| K. | Arandela (1/4 pulg.) | 2 |
| L. | Perno de Cab. Hex. (5/16-18 x 2 pulg.) | 4 |
| M. | Riostra Superior Lateral | 2 |
| N. | Pata | 3 |
| O. | Arandela | 4 |
| P. | Tuerca Hex. | 2 |
| Q. | Riostra Inferior | 2 |

# CARACTERÍSTICAS

Su sierra está diseñada para funcionar como una herramienta de corte a precisión, versátil y exacta la cual es muy fácil de usar.

Está equipada con las siguientes características para conveniencia, facilidad de uso y rendimiento de alta calidad:

- una hoja de corte combinada
- un indicador de corte en bisel para dar el ángulo de inclinación exacto de la hoja de corte, con palanca de bloqueo
- una mesa de inglete deslizante
- una guía de inglete ajustable
- una guía de corte al hilo ajustable con escala indicadora
- una cuchilla separadora ajustable (placa abridora) y un protector de la hoja de corte con trinquetes contra retroceso
- riel de guía delantero y trasero con una escala de fácil lectura en el riel delantero
- una manija de ajuste de la hoja de corte para regular la profundidad del corte
- un soporte deslizable de la salida
- un interruptor con tapa que se puede bloquear para evitar el uso no autorizado
- plataforma con patas para facilidad de funcionamiento

Estas características le proporcionan facilidad de corte con todo tipo de madera.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Antes de usar su sierra de mesa, familiarícese con todas las características de funcionamiento y las medidas de seguridad.

## CONOZCA A SU SIERRA

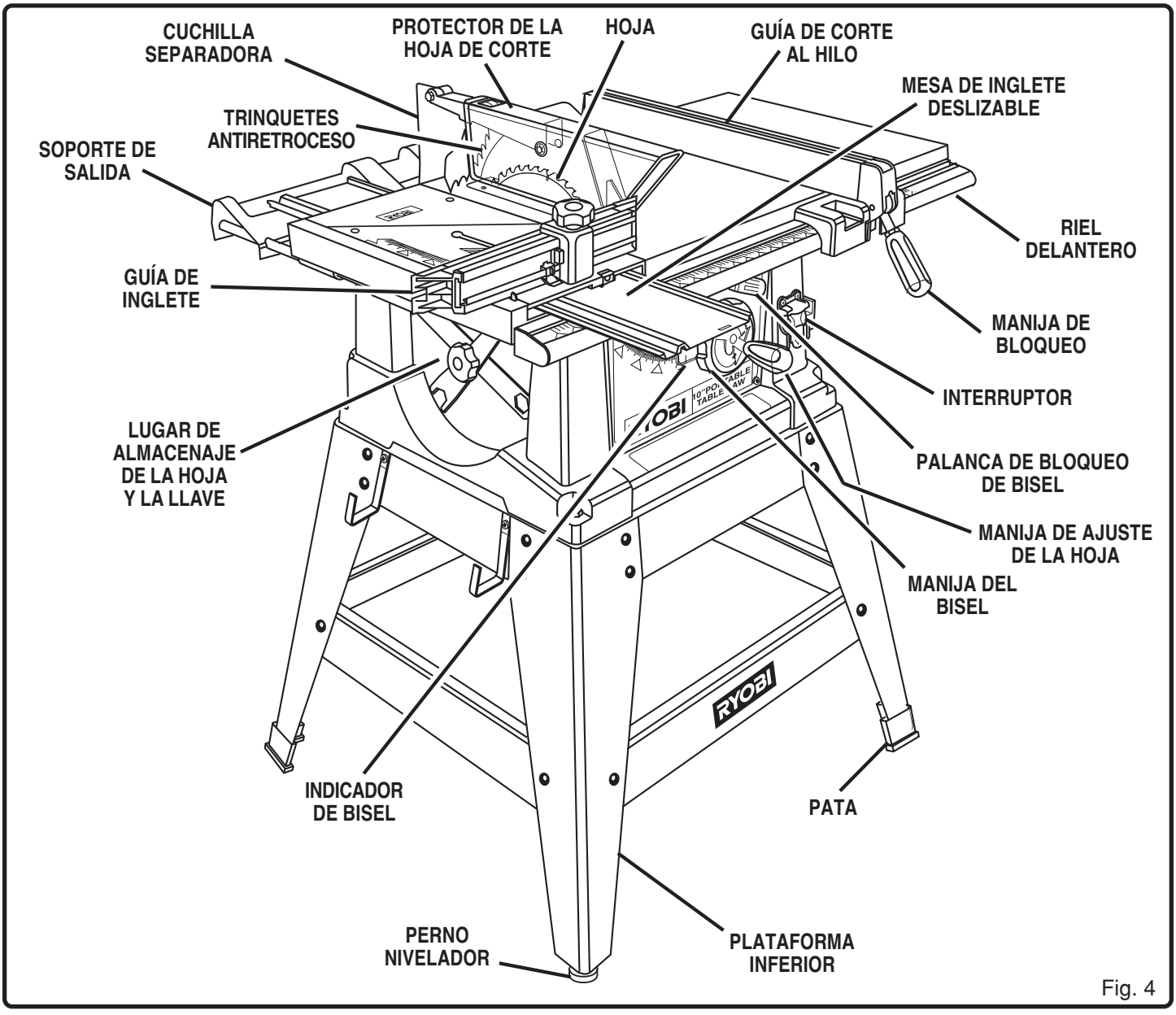



Fig. 4

# CARACTERÌSTICAS

**⚠ ADVERTENCIA:**

Aunque algunas de las ilustraciones en este manual se muestran sin tener el protector de la hoja instalado, para mayor claridad, nunca haga funcionar la sierra sin el protector de la hoja a menos de que así haya sido específicamente indicado.

## COMPONENTES DEL FUNCIONAMIENTO

La parte superior de la hoja sobresale a través de un inserto llamado placa de garganta. Para cortar madera en bisel, la hoja debe estar inclinada, usando la manija de bisel, la escala y el indicador de corte en bisel que se encuentra en la parte delantera de la caja. Dentro de la caja, se han provisto topes positivos para 0˚ y 45˚.

Su sierra incluye una guía de corte al hilo y guía de ingletes con almacenamiento bajo la mesa para facilidad de acceso. La guía de corte al hilo se usa para posicionar trabajo que será cortado a lo largo. Una escala en el riel delantero muestra la distancia entre la guía de corte al hilo y la hoja.

La plataforma con patas posiciona la sierra de mesa al nivel de trabajo conveniente.

El conjunto del protector de la hoja cortadora incluye una cuchilla separadora que es un dispositivo metálico directamente atrás y arriba de la hoja cortadora. Se usa para ayudar a evitar que la madera cortada se atasque y cause un posible contragolpe. Es muy importante utilizar la cuchilla separadora en todas las operaciones de corte de lado a lado. Los trinquetes antiretroceso (también una parte del conjunto del protector de la hoja cortadora) son placas dentadas montadas en la cuchilla separadora. Sus dientes apuntan hacia el lado opuesto del trabajo en el caso de que el trabajo sea jalado hacia atrás en dirección del operador. Después los dientes se clavan en la madera para ayudar a prevenir o reducir la posibilidad de contragolpe.

## INTERRUPTOR DE ALIMENTACIÓN

Su sierra de mesa esta equipada con un interruptor de alimentación que tiene un dispositivo de bloqueo integral. Esta característica tiene la finalidad de evitar el uso no autorizado y posiblemente peligroso por parte de niños y otras personas.

**PARA ENCENDER LA SIERRA:**

1. Inserte la llave en el interruptor y levante el botón del mismo para encenderla (⚠).

**PARA APAGAR LA SIERRA:**

1. Oprima hacia abajo el botón del interruptor para apagarla (▽).

**PARA BLOQUEAR LA SIERRA:**

1. Oprima hacia abajo el botón del interruptor.
2. Saque la llave del interruptor y guárdela en un lugar seguro.

**⚠ ADVERTENCIA:**

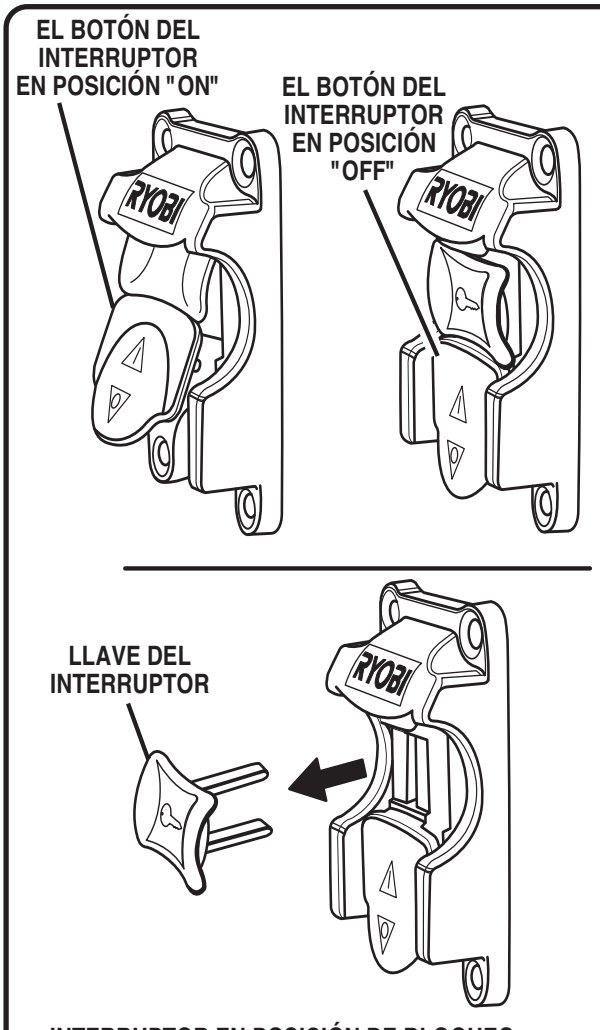
Siempre coloque el interruptor en la posición ‘off’ (apagado) cuando no use la herramienta. Retire la llave y guárdela en un lugar seguro. En caso de interrupción de la corriente eléctrica, coloque el interruptor en la posición ‘off’ (apagado) y retire la llave. Esto evitará que la herramienta se ponga en marcha accidentalmente cuando se restablezca la corriente eléctrica.

**⚠ ADVERTENCIA:**

SIEMPRE asegúrese de que su pieza de trabajo no esté tocando la hoja antes de oprimir el interruptor de puesta en marcha de la herramienta. El incumplimiento de esta advertencia puede causar que la pieza de trabajo sea lanzada hacia el operador y provocar una lesión personal grave.

**⚠ ADVERTENCIA:**

SIEMPRE asegúrese de que el interruptor esté en la posición 'off' (apagado) antes de enchufar la herramienta en la fuente de alimentación a fin de reducir el riesgo de puesta en marcha accidental.




INTERRUPTOR EN POSICIÓN DE BLOQUEO

Fig. 5

# CARACTERÍSTICAS

## HOJAS

Se recomienda que utilice una hoja de corte combinada RYOBI de 10 pulgadas (254 mm) que se proporciona con la sierra de mesa BTS15. Usted obtendrá un mayor rendimiento gracias a las siguientes características:

- 36 dientes al carburo micro-grain, rectificados a precisión
- tensado para 4800 rpm
- ancho de la ranura de 2,7 mm ± 0,02

Esta hoja es suministrada con la sierra. Se dispone de estilos adicionales de hojas de la misma alta calidad para aplicaciones específicas, tales como cortes al hilo. Su distribuidor RYOBI local puede proporcionarle información completa. Asegúrese de consultar con su distribuidor antes de usar otras hojas que no sean las recomendadas por el fabricante.

**⚠ PRECAUCIÓN:**

Asegúrese de utilizar solamente hojas que están previstas para por lo menos 5500 RPM y recomendadas para ser usadas con esta sierra.

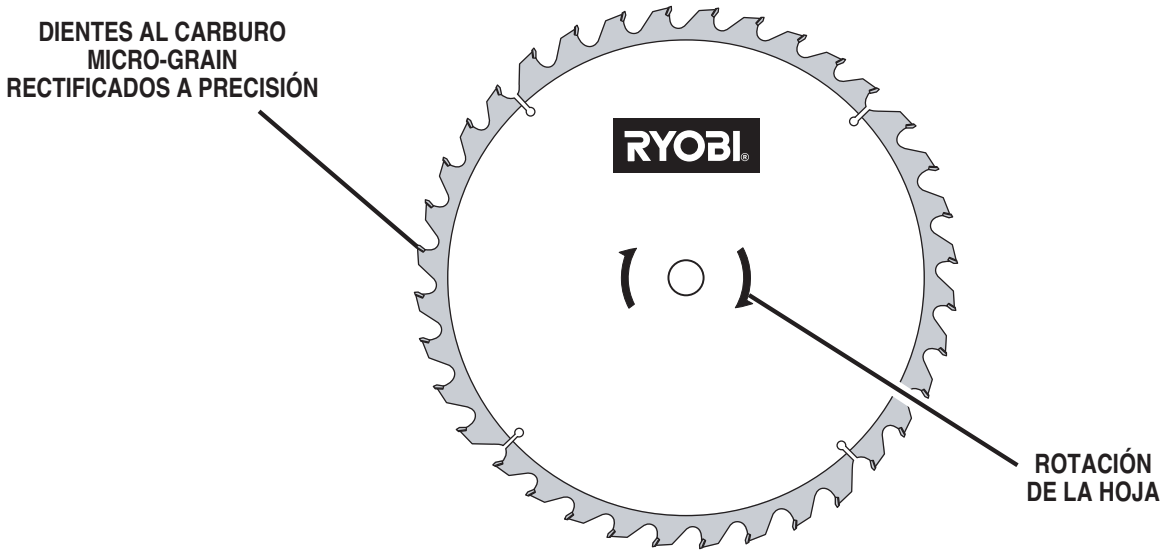



Fig. 6

## VELOCIDAD Y CABLEADO

La velocidad en vacío de su sierra de mesa es aproximadamente 4800 rpm. La velocidad no permanecerá constante pero será inferior bajo carga. El cableado del taller es tan importante como la potencia nominal del motor. Un cable destinado solamente para luces **NO PODRÁ ALIMENTAR DEBIDAMENTE UN MOTOR DE UNA HERRAMIENTA MECÁNICA.** El cable que tiene calibre suficiente para una distancia corta será demasiado liviano para una distancia más grande. Un cable que puede alimentar una herramienta mecánica puede que no sea capaz de alimentar dos o tres herramientas.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Para evitar posibles riesgos eléctricos, haga revisar el cableado que alimenta a la herramienta por un electricista calificado para asegurarse de que es apropiado.

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

| | |
|---|---|
| Diámetro de la hoja | 10 pulg. (254 mm) |
| Eje de la hoja | 5/8 pulg. (16 mm) |
| Altura de corte a 0° | 3-9/16 pulg. (90 mm) |
| Altura de corte a 45° | 2-1/2 pulg. (63.5 mm) |
| Alimentación | 120 Voltios, 60 Hz-CA solamente 15 amp. |
| Velocidad | 4,800/min. |
| Peso neto | 85 Libras (38.5 kg.) |

# MONTAJE

Es mejor hacer el montaje en el área donde se usará la sierra. Cuando saque la base de la sierra de mesa, las piezas sueltas y la ferretería de los materiales de empaque, verifique cuidadosamente los artículos contra la lista de Piezas Sueltas y los dibujos. Si no está seguro respecto a la descripción de cualquier pieza, consulte las ilustraciones. Si hay piezas faltantes, no empiece el montaje hasta que no haya obtenido la(s) pieza(s) faltantes(s).

## MONTAJE DEL PEDESTAL CON PATAS

*Ver Figuras 7 y 8.*

- Obtenga la siguiente ferretería de la bolsa de ferretería del pedestal con patas:

  24 pernos de carruaje (5/16-18 x 5/8 pulg.)
  1 perno niveladore
  6 arandelas planas (5/16 pulg.)
  28 tuercas hexagonales (5/16-18)
  3 patas

  **Nota:** El resto de la ferretería de esta bolsa se utiliza para el montaje del pedestal con patas en la base de la mesa de la sierra y para el montaje de la soporte para almacenamiento en la riostra superior.
- Obtenga 4 patas y 8 riostras de las piezas sueltas.
- Coloque una riostra superior lateral dentro de la pata con el extremo ancho de las patas hacia arriba.

  **Note:** Las riostras superiores tienen dos agujeros grandes en cada extremo; esto agujeros deben estar en la parte superior cuando el pedestal quede completamente armado, como se muestra en la figura 8.
- Alinee la agujeros grandes de la riostra y de las patas. Inserte los pernos de carruaje. Introduzca dos pernos de carruaje y apriételos a mano con las tuercas hexagonales. Repita para la otra riostra superior. Estos constituyen el conjunto trasero y delantero.
- Para los conjuntos laterales, instale una riostra superior en dos patas. Agregue la ferretería y apriete a mano. Repita para la otra riostra superior.
- Use los mismos pasos para instalar las riostras inferiores. Apriete todas las tuercas hexagonales con una llave.
- Coloque una tuerca hexagonal y una arandela plana en cada perno nivelador. Instale los pernos niveladores desde la parte inferior de cada pata con los pernos dirigidos hacia arriba. Instale en los pernos la arandela plana y la tuerca hexagonale restante pero no las apriete.
- Mueva el pedestal con patas al lugar deseado. Ajuste los pernos niveladores con una llave, luego apriete la tuerca hexagonal superior.

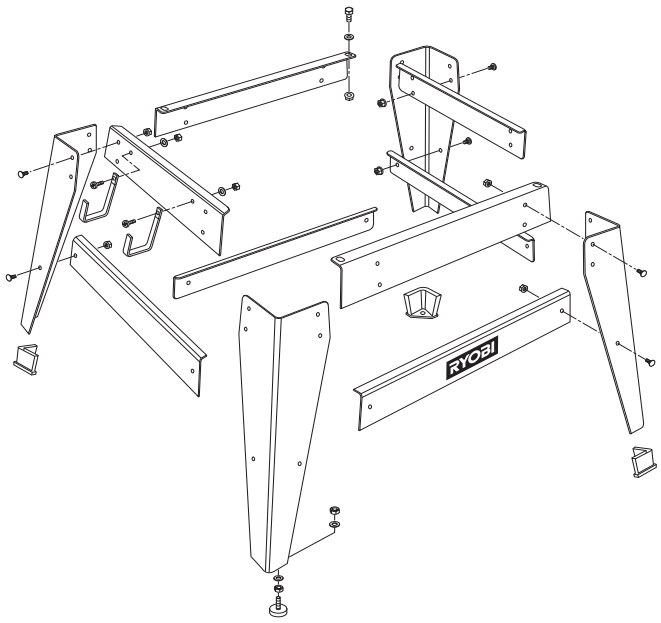


Fig. 7

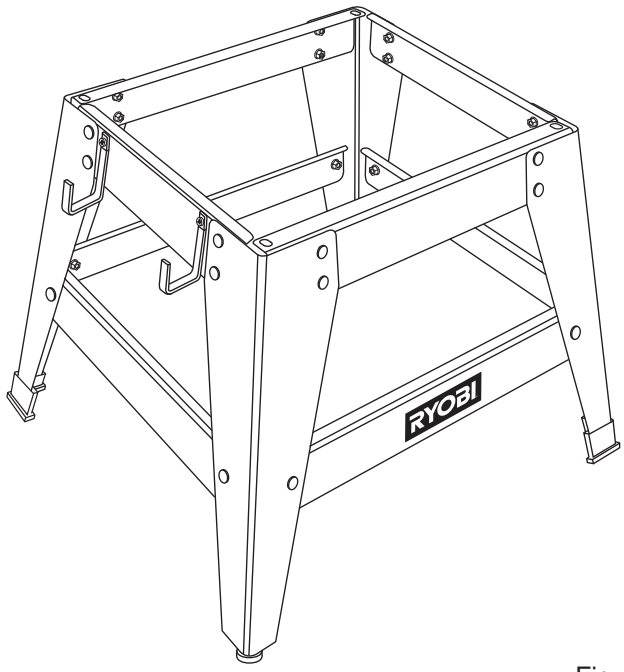


Fig. 8

## MONTAJE DE LOS SOPORTES PARA ALMACENAMIENTO

- Saque los soportes para almacenamiento de los piezas sueltas.
- Obtenga la siguiente ferretería de la bolsa de ferretería del pedestal con patas de la sierra:

  2 tornillos (1/4-20 x 1/2 pulg. de cab. cónica aplanada)
  2 tuercas hex. (1/4-20)
  2 arandelas (1/4 pulg.)
- Instale los soportes para almacenamiento en las riostras superiores del pedestal con patas de la sierra, como se muestra en la Figura 7.

# MONTAJE

## MONTAJE DE LA BASE DE LA SIERRA DE MESA EN EL PEDESTAL

*Vea la figura 9.*

■ Tome lo siguiente de una pequeña bolsa de ferretería:

4 pernos hex. (5/16-18 x 2 pulg.)
4 tuercas hex., brida (5/16-18)
4 arandelas planas (5/16 pulg.)
**Nota:** Esta ferretería se encuentra en la bolsa con la ferretería para armar el pedestal de patas.

### ⚠ ADVERTENCIA:

La sierra de mesa es pesada. No levante la sierra de mesa sin ayuda. Al levantarla, levántela cerca del cuerpo. Mantenga dobladas las rodillas y levántela con las piernas, no con la espalda. Si ignora estas medidas de precaución, puede causarse lesiones en la espalda.

■ Coloque la sierra de mesa en el pedestal. Alinee los orificios de la sierra de mesa con los de las riostras superior.

■ Coloque una arandela plana en un perno hex. y luego introdúzcalo en el orificio. Colóquele una tuerca hex. de brida. Apriételos firmemente. *Vea la figura 9.*

■ Repita el procedimiento con los tres orificios restantes. Apriete toda la ferretería con una llave de tuercas. Puede resultarle de utilidad utilizar una llave de tuercas para sujetar la cabeza del perno hex. y otra para apretar la tuerca hex.

### ⚠ ADVERTENCIA:

No conecte la unidad al suministro de corriente sin haber terminado de armarla. De lo contrario la unidad puede ponerse en marcha accidentalmente, con el consiguiente riesgo de lesiones corporales serias.

## INSTALACIÓN DE LA MANIJA DE AJUSTE DE LA HOJA

*Vea la figura 10.*

La manija de ajuste de la hoja se monta en la manija del bisel con un tornillo (M4 x 10 mm) y una arandela plana.

■ Alinee la manija de ajuste de la hoja con el extremo del eje que sobresale de la parte frontal de la base de la sierra de mesa. Haga coincidir las partes planas del eje con las del interior de la manija de ajuste de la hoja. Introduzca un tornillo y una arandela plana en el centro de la manija de ajuste de la hoja y apriételos.

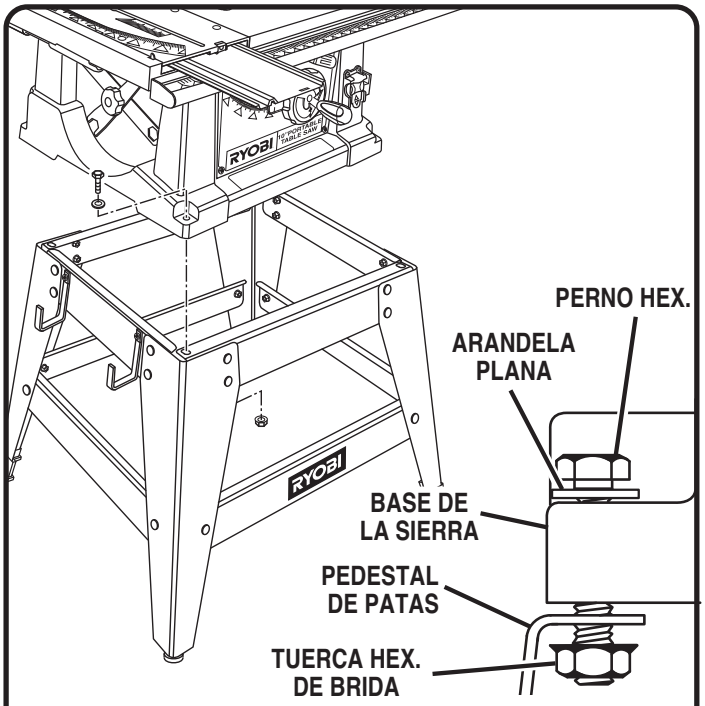



Fig. 9

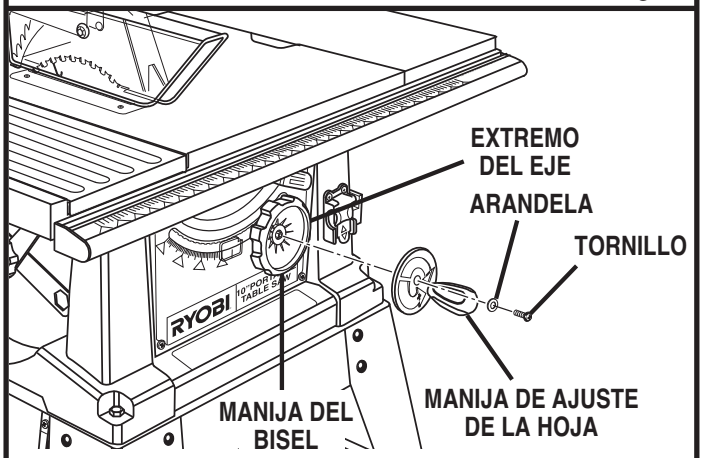



Fig. 10

## PARA INSTALAR LA GUÍA DE CORTE AL HILO

*Ver la Figura 11.*

Para instalar la guía de corte al hilo, coloque el labio trasero en el riel trasero y tire levemente hacia el frente de la sierra. Haga descender el extremo delantero sobre las superficies de la guía sobre el riel delantero. Verifique que la acción deslizante sea suave. Gire la manija de bloqueo hacia abajo para alinear y asegurar automáticamente la guía.

## PARA INSTALAR LA MESA DE INGLETE

*Ver la Figura 12.*

- Retire la extensión sólida de la mesa; para ello, gire a la izquierda la perilla de bloqueo de la mesa.
- Levante la extensión sólida de la mesa.
- Coloque la mesa de inglete deslizante en la ranura donde estaba la extensión sólida de la mesa.
- Vuelva a apretar las perillas de bloqueo de la mesa.

## BLOQUEO DE LA MESA DE INGLETE

*Ver la Figura 13.*

La mesa de inglete se desliza para permitir que el operador deslice la pieza de trabajo a través de la sierra. En la parte delantera de la mesa de inglete existe un bloqueo para evitar que la mesa de inglete se mueva. El bloqueo de la mesa de inglete está colocado en una ranura en la base para alinear la mesa de inglete con el borde delantero de la mesa de la sierra. La mesa de inglete debe ser bloqueada para cualquier corte en el cual el operador prefiera una mesa fija.

- Para bloquear la mesa de inglete con la base extendida hacia la parte delantera, coloque el bloqueo de la mesa de inglete en la ranura trasera de la base.
- Para bloquear la mesa de inglete con la base extendida hacia la parte trasera, coloque el bloqueo de la mesa de inglete en la ranura delantera de la base.

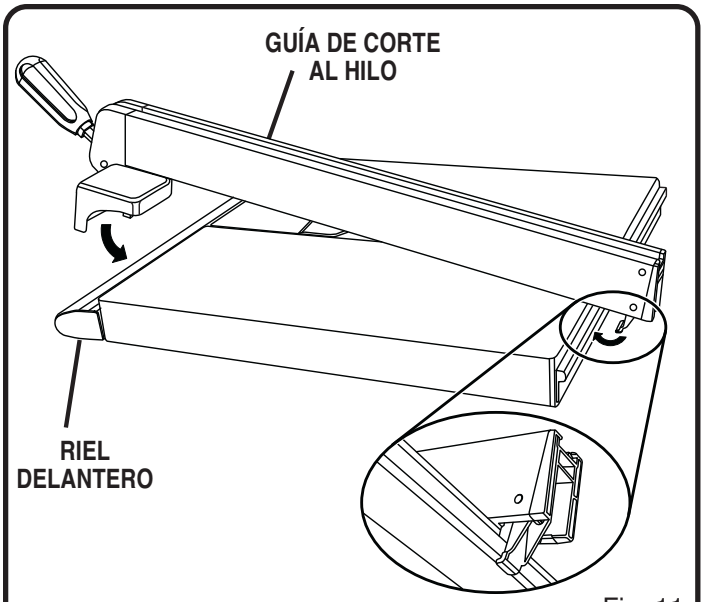



Fig. 11

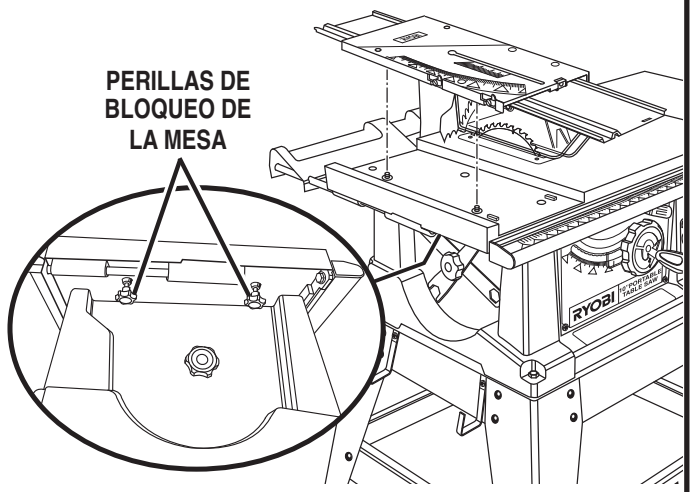



Fig. 12

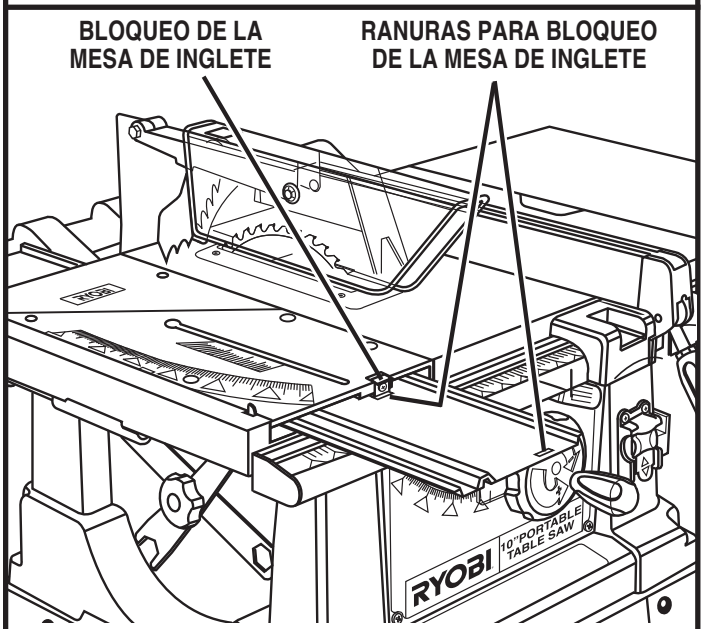



Fig. 13

# MONTAJE

## CONJUNTO DE LA HOJA Y EL PROTECTOR

**⚠ ADVERTENCIA:**

No conecte al suministro de energía hasta que no se haya completado el armado. De lo contrario puede producirse la puesta en marcha accidental y causar una posible lesión grave.

### VERIFICACIÓN DE LA INSTALACIÓN DE LA HOJA DE LA SIERRA

- Para verificar la hoja de la sierra, primero baje la hoja y saque los tres tornillos que sujetan la placa de garganta en su lugar. Saque la placa de garganta. *Ver la Figura 14.*
- Asegúrese de que la palanca de bloqueo de bisel está trabada. Levante el perno de la hoja a su máxima altura girando la manija de ajuste de la hoja en dirección de las manecillas del reloj.
- Usando la llave más pequeña, inserte el extremo plano abierto en las caras brida/espaciador como se muestra. Inserte la llave más grande sobre la tuerca hexagonal y sujetando ambas llaves firmemente, tire la llave más grande hacia la parte delantera de la máquina para aflojar y empuje para apretar. Asegúrese de que la tuerca de la brida esté firmemente apretada. No apriete demasiado.

  **Nota:** El eje del árbol tiene rosca derecha.
- Verifique de que haya suficiente espacio para que la hoja gire libremente.
- Baje la hoja cortadora girando la manija de ajuste de la misma en sentido contrario a las manecillas del reloj.
- Instalar la placa de garganta.

### INSTALACIÓN DEL CONJUNTO DEL PROTECTOR DE LA HOJA

- Baje la hoja cortadora girando la manija de ajuste de la misma en sentido contrario a las manecillas del reloj.
- Usando una llave ajustable, instale el conjunto del protector de la hoja aflojando las dos tuercas de fijación lo suficiente como para deslizar la abridor (alinee agujeros y lengüetas). *Ver Figura 16.* Apriete parcialmente las dos tuercas de fijación. Verifique el alineamiento de la hoja y de la abridor.
- Alinee correctamente la hoja y la abridor como se muestra, repitiendo el paso como sea necesario. Apriete las tuercas de fijación firmemente. Si la abridor no está colocada correctamente con la hoja hacia arriba, puede tocar la mesa cuando se baja la hoja y restringir la elevación de la hoja.

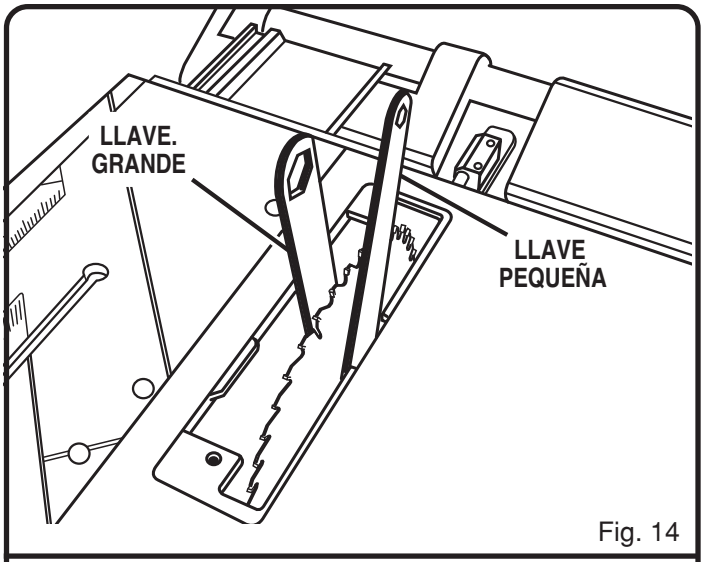


Fig. 14

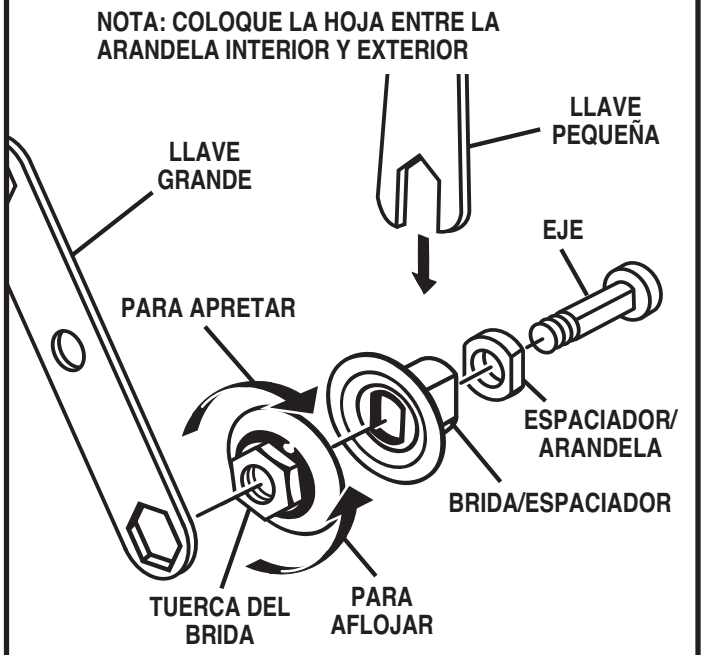


Fig. 15

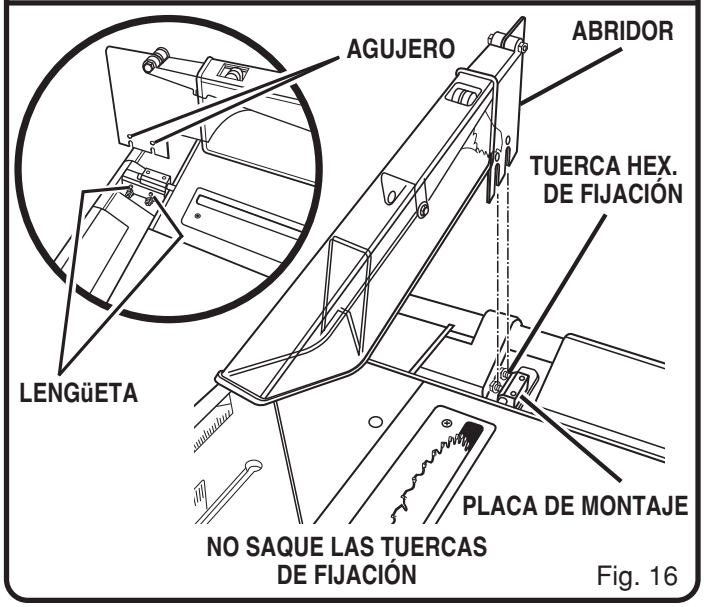


Fig. 16

# FUNCIONAMIENTO

## OPERACIÓN BÁSICA DE LA SIERRA DE MESA

Una sierra de mesa se puede utilizar para operaciones de corte en línea recta como corte transversal, corte al hilo, corte de ingletes, corte de bisel y corte compuesto. Puede cortar mortajas con accesorios opcionales.

El enchufe de patas debe estar conectado en un tomacorriente del mismo tipo que esté debidamente instalado y puesto a tierra según los códigos y reglamentaciones locales. La conexión incorrecta del equipo puede causar choques eléctricos. Consulte a un electricista o al personal de servicio si no está seguro acerca de la conexión a tierra. No modifique el enchufe; si no calza en el tomacorriente, haga que un electricista calificado instale el tomacorriente correcto. Consulte la página de *Información Eléctrica* de este manual.

**Nota:** Esta sierra de mesa está diseñada únicamente para cortar madera y productos compuestos de madera.

## CAUSAS DE LOS RETROCESOS

Los retrocesos pueden ocurrir cuando la hoja se atasca o se adhiere, pateando la pieza de trabajo hacia usted con tremenda fuerza y velocidad. Si sus manos están cerca de la hoja de la sierra, pueden separarse de la pieza de trabajo y tocar la hoja. Obviamente, los retrocesos pueden causar lesiones graves y vale la pena tomar precauciones para evitar los riesgos.

Los retrocesos pueden ser causados por cualquier acción que pellizque la hoja de la sierra en la madera, por ejemplo las siguientes:

- Hacer un corte con una profundidad incorrecta de la hoja
- Aserrar nudos o clavos en la pieza de trabajo
- Torcer la madera mientras se está haciendo un corte
- No apoyar la pieza de trabajo
- Forzar un corte
- Cortar madera deformada o mojada
- Usar la hoja incorrecta para el tipo de corte
- No seguir los procedimientos de operación correctos
- Utilizar incorrectamente la sierra
- No utilizar los seguros anti-retroceso
- Cortar con una hoja desafilada, obstruida con goma, o incorrectamente triscada

## CÓMO EVITAR LOS RETROCESOS

- Utilice siempre la profundidad correcta para la hoja. La parte superior de los dientes de la sierra debe tener una separación de entre 1/8 y 1/4 pulg. (3-6 mm) con respecto a la pieza de trabajo.
- Inspeccionar la pieza de trabajo para ver si tiene nudos o clavos antes de comenzar el corte. Sacar con un martillo los nudos sueltos. Nunca cortar un nudo flojo o un clavo.
- Utilizar siempre la guía de corte al hilo para hacer cortes al hilo y el calibrador de inglete para hacer cortes transversales. Esto ayuda a evitar que la madera se tuerza durante el corte.
- Utilizar siempre hojas limpias, afiladas, y debidamente triscadas. Nunca hacer cortes con hojas desafiladas.
- Para evitar pellizcar la hoja, apoyar debidamente la pieza de trabajo antes de comenzar el corte.
- Al hacer un corte, hacer presión de manera uniforme. Nunca forzar los cortes.
- No cortar madera mojada o deformada.
- Sostener siempre la pieza de trabajo con ambas manos o con estacas de empuje. Mantener el cuerpo en una posición equilibrada para estar listo para resistir el retroceso si el mismo ocurriese. Nunca ponerse de pie directamente en línea con la hoja.
- Usar el tipo correcto de hoja para el corte que se está efectuando.
- Usar el protector de la hoja para cortes pasantes.

## AYUDAS PARA EL CORTE

*Ver la Figura 17.*

Las estacas de empuje son dispositivos utilizados para empujar sin peligro una pieza de trabajo al pasar por la hoja, en lugar de usar las manos. Pueden hacerse de diversos tamaños y formas, utilizando madera de desecho, para uso en un proyecto específico. La estaca debe ser más delgada que la pieza de trabajo, con una muesca de 90° en un extremo y forma de mango en el otro extremo.

Un bloque de empuje tiene un asa unida por tornillos embutidos desde el lado de abajo. Utilícelo en cortes que no atraviesen la madera.

**⚠ PRECAUCIÓN:**

Cuide de que el tornillo esté embutido para evitar dañar la sierra o la pieza de trabajo.

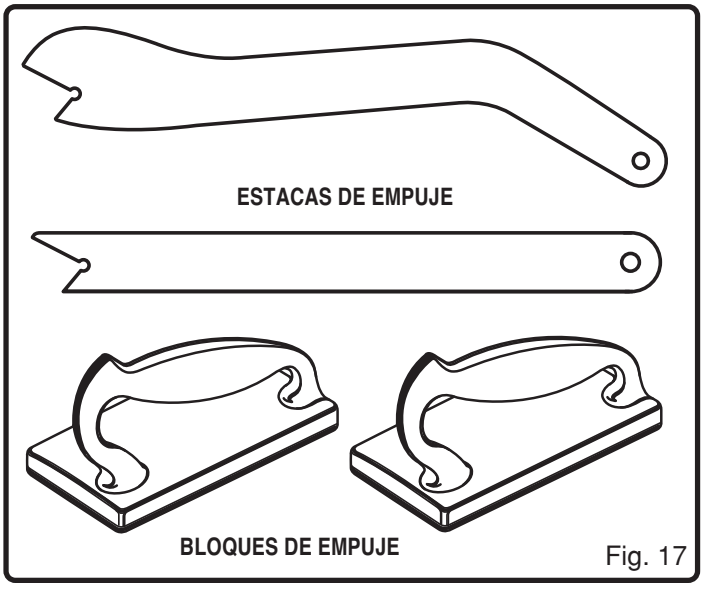


Fig. 17

**⚠ ADVERTENCIA:**

Nunca se pare directamente en línea con la hoja ni deje que sus manos estén a una distancia inferior de 3 pulg. (7.6 cm) de la hoja. No pase sobre o a través de la hoja. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en una lesión personal grave.

## SUGERENCIAS PARA LOS CORTES

Las ranuras y rebajos son cortes incompletos que pueden ser cortes al hilo o cortes transversales. Lea cuidadosamente y comprenda todas las secciones de este Manual del Usuario antes de efectuar cualquier operación.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Todas las hojas y los juegos de ranurar deben estar previstos para por lo menos 5500 RPM para evitar posibles lesiones.

## TABLA CON CANTO BISELADO

Una tabla con canto biselado es un dispositivo usado para ayudar a controlar la pieza de trabajo guiándola firmemente contra la mesa o la guía. Las tablas con canto biselado son especialmente útiles cuando se hacen cortes al hilo en maderas pequeñas y para terminar cortes incompletos. El extremo tiene un ángulo, con varias ranuras de corte para conseguir un agarre por fricción contra la pieza de trabajo. Utilice una prensa para fijarla en su sitio sobre la mesa. Haga una prueba para verificar que resista los rechazos.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Coloque la tabla acanalada contra la parte no cortada de la pieza, a fin de evitar los rechazos para evitar lesiones personales graves.

## FABRICACION DE UNA TABLA CON CANTO BISELADO

*Ver Figura 19*

La fabricación de una tabla con canto biselado es un proyecto excelente para su sierra BTS15. Seleccione un pedazo de madera sólida de aproximadamente 19 mm (3/4 pulg.) de grosor, 92 mm (3-5/8 pulg.) de ancho y 457 mm (18 pulg.) de largo. Marque el centro de la anchura en un extremo de la tabla. Corte a inglete la mitad de la anchura a 30° y luego corte a inglete la otra mitad del mismo. Marque la tabla desde la punta a 152 mm (6 pulg.), 203 mm (8 pulg.), 254 mm (10 pulg.) y 305 mm (12 pulg.). Taladre un agujero de 10 mm (3/8 pulg.) en la marca de las 203 mm (8 pulg.), 254 mm (10 pulg.) y 305 mm (12 pulg.). Prepare la sierra para hacer cortes al hilo como se indicó en la página 24. Ajuste la guía de corte al hilo para permitir cortar aproximadamente un "dedo" de 6 mm (1/4 pulg.) en la madera. Avance la madera solamente hasta la marca anteriormente hecha en la 152 mm (6 pulg.). **APAGUE** la sierra y deje que la hoja se detenga completamente antes de sacar la madera. Vuelva a ajustar la guía de corte al hilo y haga cortes al hilo espaciados en la madera para permitir cortar aproximadamente dedos de 6 mm (1/4 pulg.) y espacios de 3 mm (1/8 pulg.) entre los dedos.

## INSTALACION DE UNA TABLA CON CANTO BISELADO

Saque el botón, el perno y la arandela de la grampa de ajuste del portaguía de inglete. Coloque el perno a través de uno de los agujeros de la tablacon canto biselado. La colocación de la tabla con canto biselado dependerá de la colocación del perno . Coloque la arandela en el perno e instale el botón de la grampa de ajuste, flojamente. Coloque la tabla con canto biselado con la cabeza del perno hexagonal en la ranura de la mesa de inglete pero no lo apriete. Baje completamente la hoja de la sierra. Coloque la guía de corte al hilo en el ajuste deseado para el corte que vaya a realizar y bloquee. Coloque la pieza de trabajo contra la guía y sobre el área de la hoja de la sierra. Ajuste la tabla con canto biselado para aplicar resistencia a la pieza de trabajo justo hacia adelante de la hoja. Apriete firmemente el botón de la grampa de ajuste para asegurar la tabla con canto biselado en su lugar. Coloque una prensa en C para asegurar la tabla con canto biselado al borde de la mesa de inglete deslizante.

**⚠ ADVERTENCIA:**

NO coloque la tabla con canto biselado en la parte trasera de la pieza de trabajo. Puede resultar retroceso de la tabla cuando ésta comprime la pieza de trabajo y atascar la hoja de la sierra en el corte si no se ha colocado en forma correcta. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en una lesión personal grave.

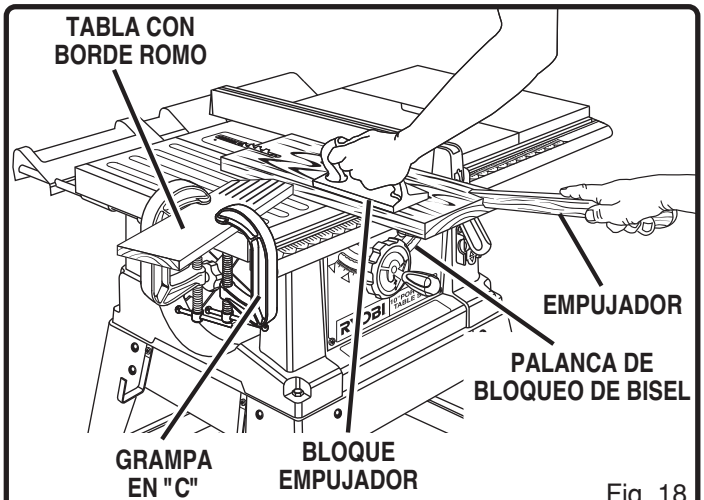



Fig. 18

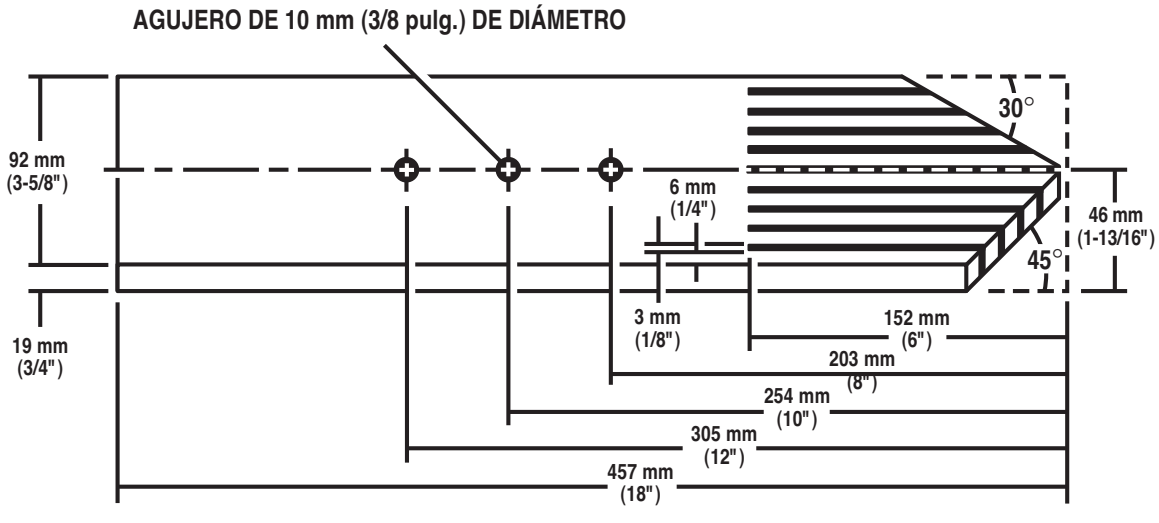



Fig. 19

- La entalla (el corte hecho por la hoja en la madera) será más ancha que la hoja para evitar sobrecalentamiento o atascamiento. Tenga en cuenta la entalla cuando esté midiendo la madera.
- Asegúrese de que la entalla quede al reverso de la línea de medir.
- Corte la madera colocando el lado del acabado hacia arriba.
- Saque todos los nudos sueltos con un martillo antes de hacer el corte.
- Siempre proporcione apoyo conveniente a la madera a medida que va saliendo de la sierra.

## TIPOS DE CORTES

*Ver la Figura 20.*

Hay seis cortes básicos: 1) el corte transversal, 2) el corte al hilo, 3) el corte a inglete, 4) el corte transversal en bisel, 5) el corte al hilo en bisel, y 6) el corte de inglete compuesto (en bisel). Todos los demás cortes son combinaciones de estos seis cortes básicos. Los procedimientos de operación para realizar cada tipo de corte se presentan más adelante en esta sección.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Para evitar lesiones al hacer estos cortes, verifique siempre que la protección de la hoja y los seguros anti-retroceso estén en su sitio y que funcionen correctamente.

Los cortes transversales se efectúan a 90° contra la veta de la pieza de trabajo. La madera se introduce en la sierra a 90° con respecto a la hoja, y la hoja está en posición vertical.

Los cortes al hilo se efectúan en la dirección de la veta de la madera. Para evitar los retrocesos mientras se está haciendo un corte al hilo, verifique que un lado de la madera esté firme contra la guía de corte al hilo.

Los cortes a inglete se efectúan con la madera a cualquier ángulo con respecto a la hoja, excepto a 90°. La hoja está en posición vertical.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Utilice siempre una estaca de empuje para trabajar con piezas de madera pequeñas, y también para terminar el corte al cortar al hilo una pieza larga y delgada de madera, a fin de evitar que las manos se acerquen a la madera.

Los cortes en bisel se efectúan con la hoja en ángulo. Los cortes transversales en bisel se hacen contra la veta de la madera, y los cortes al hilo en bisel se hacen en la dirección de la veta. Para efectuar cortes al hilo en bisel, la guía de corte al hilo siempre debe estar del lado izqierdo de la hoja.

Los cortes de inglete compuesto (en bisel) se efectúan con la hoja en ángulo en madera que está oblicua con respecto a la hoja. Antes de intentar hacer un corte de inglete compuesto, familiarícese completamente con los cortes transversales,cortes al hilo y cortes a inglete.

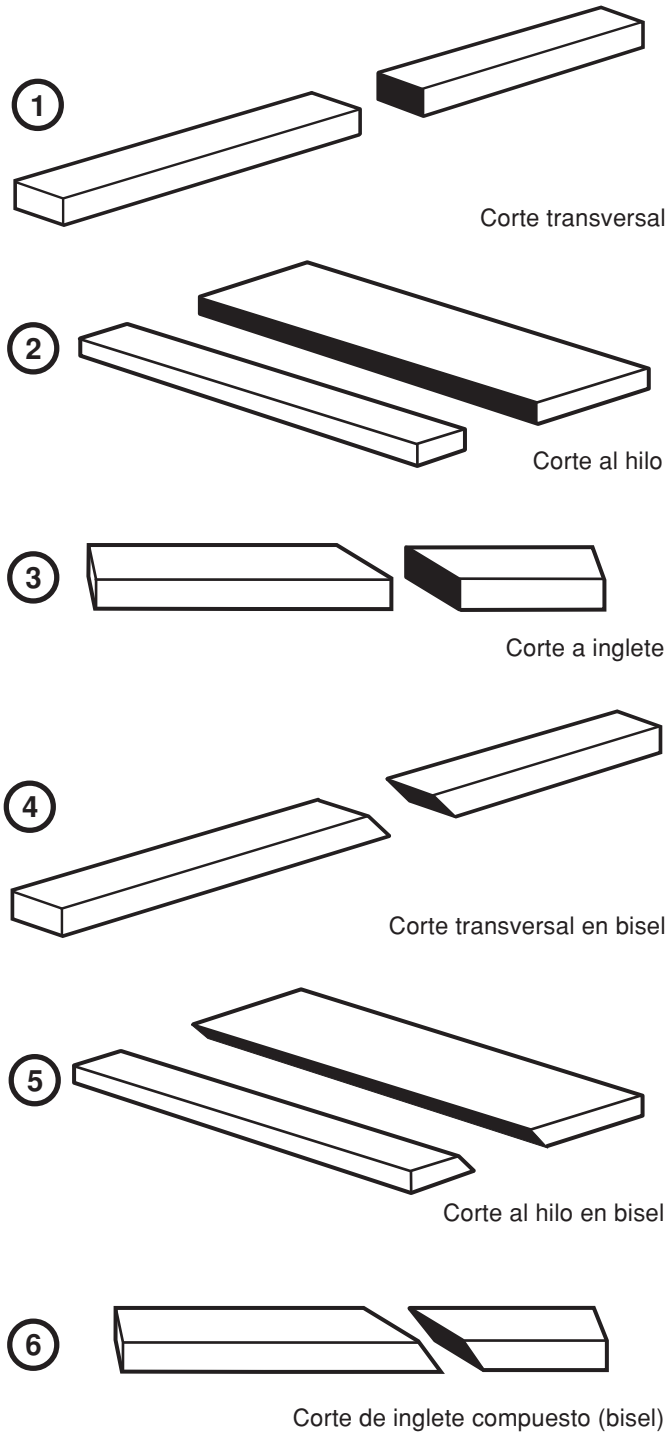



Fig. 20

**⚠ ADVERTENCIA:**

Todas las hojas de corte deben ser de clasificación de por lo menos 5500 rpm para evitar posibles lesiones.

# FUNCIONAMIENTO

## AJUSTE DE LA ALTURA DE LA HOJA

La altura de la hoja debe ser ajustada de modo que los puntos exteriores de la hoja se encuentren aproximadamente de 1/8 pulg. a 1/4 pulg. (3 a 6 mm) más altos que la pieza de trabajo, pero los puntos más bajos (espacio entre los dientes) deben estar más abajo que la superficie superior. *Ver la Figura 21.*

**⚠ ADVERTENCIA:**

Desenchufe su sierra y asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Levante la hoja girando la manija de ajuste de la hoja a la derecha o bájela girando la manija a la izquierda.

## AJUSTE DE LA INCLINACIÓN DE LA HOJA

*Ver la Figura 22.*

**⚠ ADVERTENCIA:**

Desenchufe su sierra y asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Desenganche la palanca de bloqueo del bisel.
- Incline la hoja girando la manija de ajuste de la hoja hasta que el indicador de bisel muestre el ángulo correcto.
- Cierre firmemente la palanca de bloqueo del bisel mientras sostiene la manija del bisel en su lugar.

## REGULACIÓN DE LA ESCALA EN RELACIÓN A LA HOJA

La escala puede usarse de 5/8 a 20 pulg. (16mm a 686 mm) al lado derecho de la hoja y de 0 a 7 pulg. (0 a 178 mm) a la izquierda de la hoja. El operador puede selecionar cualquier dimensión deseada dentro de estos límites. Use los siguientes pasos para regular la escala en relación con la hoja y con el indicador de la escala. Comience con la hoja en el ángulo cero (vertical).

- Afloje la guía de corte al hilo levantando la manija de bloqueo.
- Usando una escuadra de carpintero, coloque la guía de corte al hilo a 2 pulg. (5 cm) del borde de la hoja.
- Afloje el tornillo del indicador de escala. *Ver la Figura 23.*
- Ajuste el indicador de la escala hasta que la marca de 2 pulg. (5 cm) quede colocada bajo el indicador de la escala.
- Apriete la tornillo y revise la medida y la guía de corte al hilo.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Después de apagar la herramienta, la hoja continúa girando libremente. Se puede producir una lesión personal grave si las manos tocan la hoja.

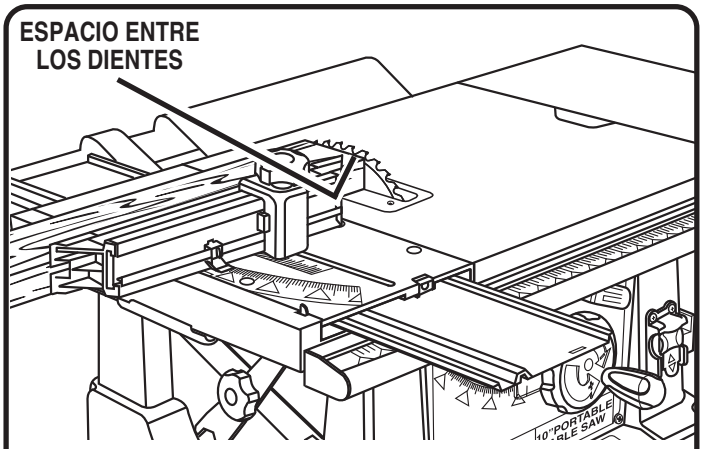


Fig. 21

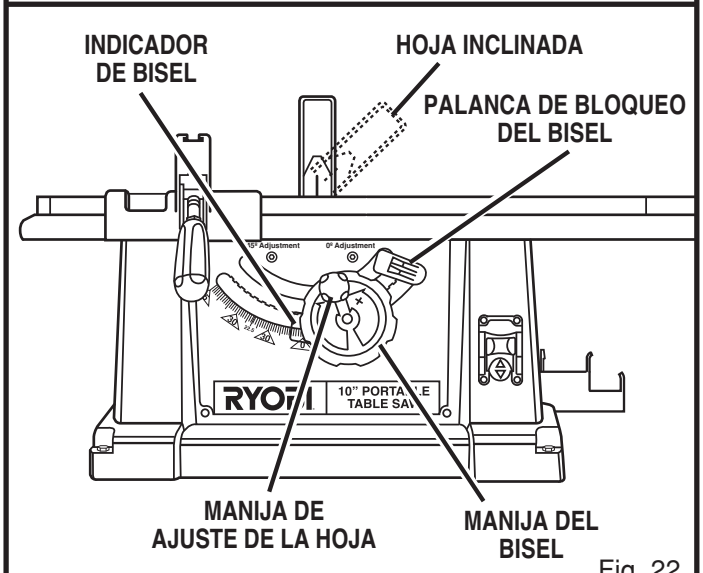


Fig. 22

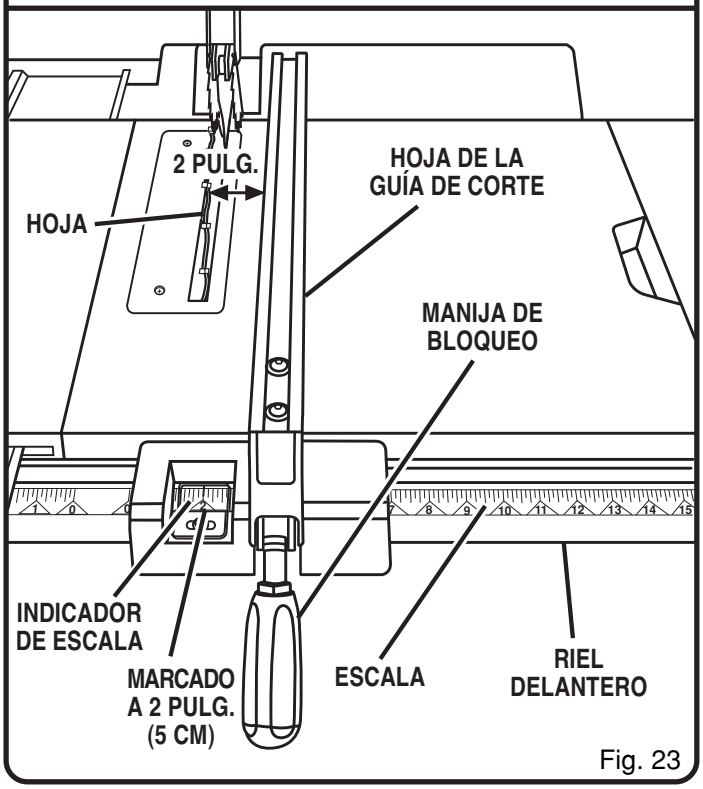


Fig. 23

# FUNCIONAMIENTO

## USAR EL SOPORTE DE SALIDA

*Consulte la Figura 24.*

El soporte de salida se desliza para dar al operador soporte adicional para cortar piezas largas.

- Con la sierra en la posición de apagado, párese detrás de la sierra.
- Tome el soporte de salida con ambas manos y jálelo hasta que esté totalmente extendido.

## PARA UTILIZAR LA EXTENSIÓN SÓLIDA DE LA MESA

*Ver la Figura 25.*

La extensión sólida de la mesa proporciona al operador una superficie de trabajo plana.

- Retire la mesa de inglete deslizante; para ello, gire a la izquierda las perillas de bloqueo de la mesa.
- Coloque la extensión sólida de la mesa en la ranura.
- Vuelva a apretar las perillas de bloqueo de la mesa.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Nunca se pare directamente en línea con la hoja ni deje que sus manos estén a una distancia inferior de 3 pulg. (7.6 cm) de la hoja. No pase sobre o a través de la hoja. El incumplimiento de esta advertencia puede resultar en una lesión personal grave.

## PARA HACER UN CORTE

La hoja provista con la sierra es una hoja con una combinación de alta calidad tanto para cortes al hilo como para cortes transversales.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Todas las hojas deben estar previstos para por lo menos 5500 RPM para evitar posibles lesiones.

## PARA HACER UN CORTE TRANSVERSAL RECTO

*Ver la Figura 26.*

**⚠ ADVERTENCIA:**

Nunca utilice una guía de corte al hilo como un indicador de medición cuando esté haciendo cortes transversales.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando en forma correcta para evitar una lesión personal grave.

**Nota:** Cuando la guía de ingletes se coloca en el primer orificio (el que está hacia el centro de la mesa de ingletes deslizable), utilice la escala de la parte exterior de dicha mesa. Para aumentar la capacidad de corte, utilice el segundo orificio (el que está más cercano a la parte frontal de la mesa), utilizando la guía de ingletes para leer la escala interior.

Se recomienda que usted haga cortes de prueba en restos de madera.

- Saque la guía de corte al hilo levantando la manija de bloqueo.
- Coloque la hoja a la altura correcta para la pieza de trabajo.

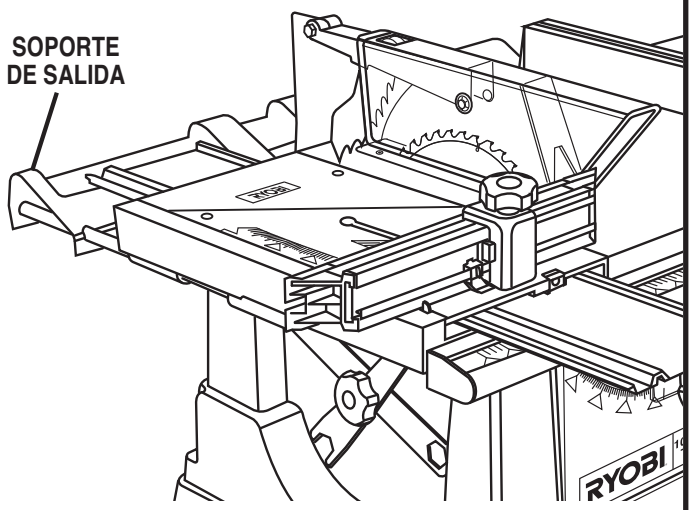



Fig. 24

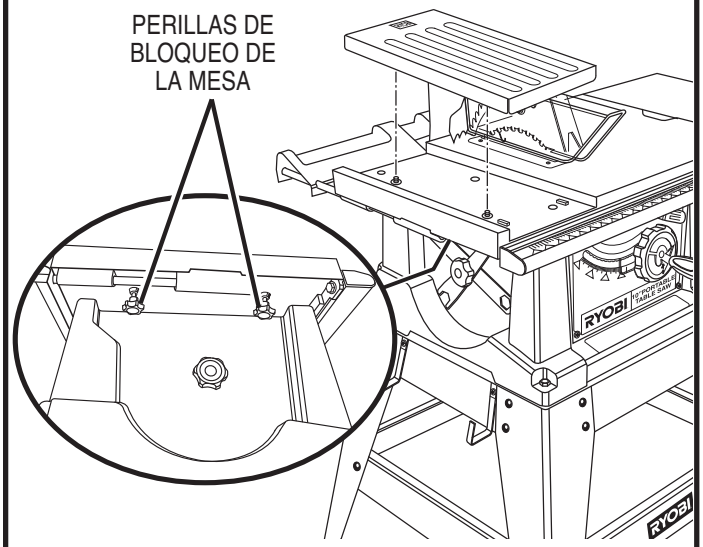



Fig. 25

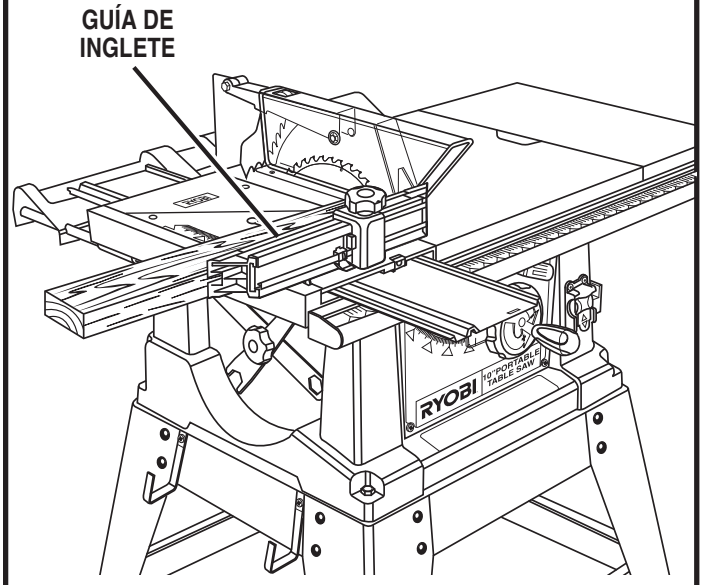



Fig. 26

- Coloque la guía de ingletes a 0° y apriete la perilla del seguro.
- Coloque un apoyo (a la misma altura de la mesa) detrás de la sierra para la pieza cortada.
- Asegúrese de que la madera no esté tocando la hoja antes de poner en marcha la sierra.
- Para encender la sierra ( ), levante el botón del interruptor.
- Para apagar la sierra ( ), oprima hacia abajo el botón del interruptor.

  **Nota:** Para evitar el uso no autorizado, sacar la llave del interruptor, como se muestra en la Figura 27.
- Permita que la hoja alcance toda su velocidad antes de mover la pieza de trabajo hacia la hoja.
- Sostenga firmemente la pieza de trabajo con ambas manos en la guía de ingletes y alimente la pieza a la hoja de corte.
- Cuando se termine el corte, apague la sierra ( ). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

## PARA HACER UN CORTE DE INGLETE

*Ver la Figura 28.*

Se recomienda que usted haga cortes de prueba en restos de madera.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Saque la guía de corte al hilo levantando la manija de bloqueo.
- Ajuste la guía de inglete en el ángulo deseado y apriete la perilla de bloqueo.
- Coloque un apoyo (a la misma altura de la mesa) detrás de la sierra para la pieza cortada.
- Asegúrese de que la madera no esté tocando la hoja antes de poner en marcha la sierra.
- Deje que la hoja adquiera velocidad antes de mover la pieza de trabajo a la hoja.
- Alimente la pieza de trabajo hacia la hoja hasta que el corte se haya terminado.

## PARA HACER UN CORTE AL HILO RECTO

*Ver la Figura 29.*

Se recomienda que haga cortes de prueba en restos de madera.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Coloque la guía de corte al hilo a la distancia deseada de la hoja para el corte y bloquee firmemente la manija. Ajuste la escala a cero en el borde cortante de la hoja.
- Coloque un apoyo (a la misma altura de la mesa de la sierra) detrás de la sierra para la pieza cortada.
- Regule la hoja a la altura correcta para la pieza de trabajo.
- Use un empujador o bloque empujador para mover la madera a través del corte más allá de la hoja. **Nunca empuje un pedazo pequeño de madera hacia la hoja con su mano.** Es necesario usar empujadores, bloques empujadores y tablas con borde romo cuando se hacen cortes incompletos.
- Colóquese a un lado de la madera a medida que ésta va tocando la hoja para reducir la posibilidad de lesión debido a un retroceso. **Nunca se coloque directamente en la línea del corte.**
- Asegúrese de que la madera no esté tocando la hoja antes de poner en marcha la sierra.
- Permita que la hoja alcance toda su velocidad antes de alimentar la pieza de trabajo en la hoja.
- Cuando se termine el corte, apague la sierra ( ). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

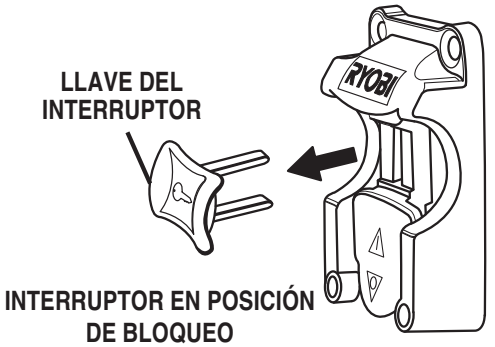


Fig. 27

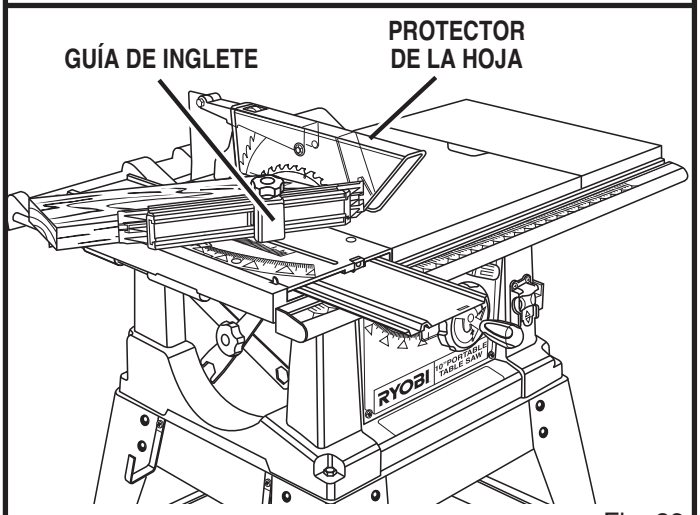


Fig. 28

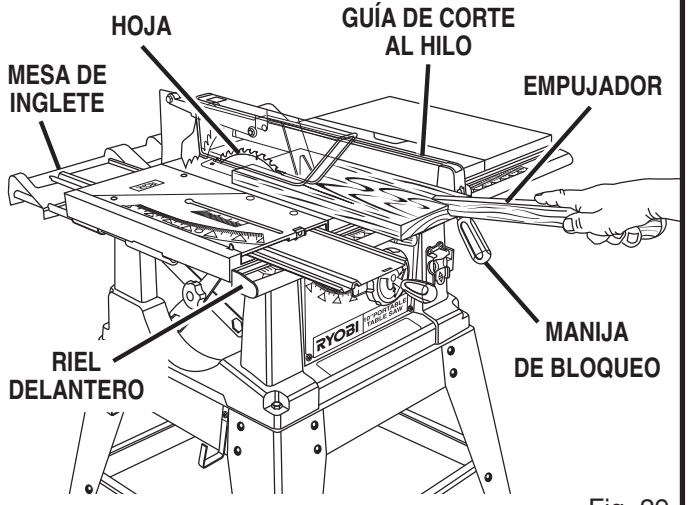


Fig. 29

# FUNCIONAMIENTO

## PARA HACER UN CORTE TRANSVERSAL EN BISEL

*Ver la Figura 30.*

Se recomienda que usted coloque la pieza que va ser cortada en el lado izquierdo de la hoja y que haga un corte de prueba en un resto de madera.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Saque la guía de corte al hilo levantando la manija de bloqueo.
- Desenganche la palanca de bloqueo del bisel.
- Gire la manija de bisel hasta que el indicador de bisel esté en el ángulo deseado. Oprima la palanca de bloqueo del bisel hacia la mesa para bloquearla.
- Regule la hoja a la altura correcta para la pieza de trabajo.
- Ajuste la guía de ingletes a 90°.
- Coloque un apoyo (a la misma altura de la mesa de la sierra) detrás de la sierra para la pieza cortada.
- Asegúrese de que la madera no esté tocando la hoja antes de poner en marcha la sierra.
- Deje que la hoja adquiera velocidad antes de mover la guía de inglete y la pieza de trabajo a la hoja.
- Sostenga firmemente la pieza de trabajo con ambas manos en la guía de ingletes y alimente la pieza a la hoja de corte.
- Cuando se termine el corte, apague la sierra ( ⏻ ). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.

## CORTE AL HILO EN BISEL

*Ver la Figura 31.*

Se recomienda que haga cortes de prueba en restos de madera.

**⚠ ADVERTENCIA:**

La guía de corte al hilo debe estar en el lado izquierdo de la hoja para evitar entrapamiento de la madera y causar un retroceso.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Retire la guía de inglete.
- Coloque la guía de corte al hilo a la distancia izquierdo desde la hoja, y bloquee la manija.
- Ajuste el ángulo de bisel en la posición deseada.
- Ajuste la hoja a la profundidad correcta.
- Si va a cortar al hilo una pieza que mida más de 36 pulg. (91 cm) de largo, coloque un apoyo a la misma altura que la superficie de la mesa detrás de la sierra para el pedazo que será cortado.
- Coloque el interruptor de alimentación en la posición de "on" ( ⏼ ).

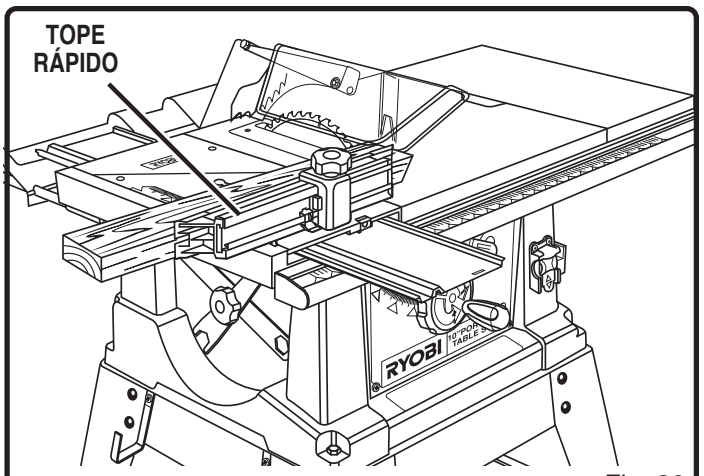


Fig. 30

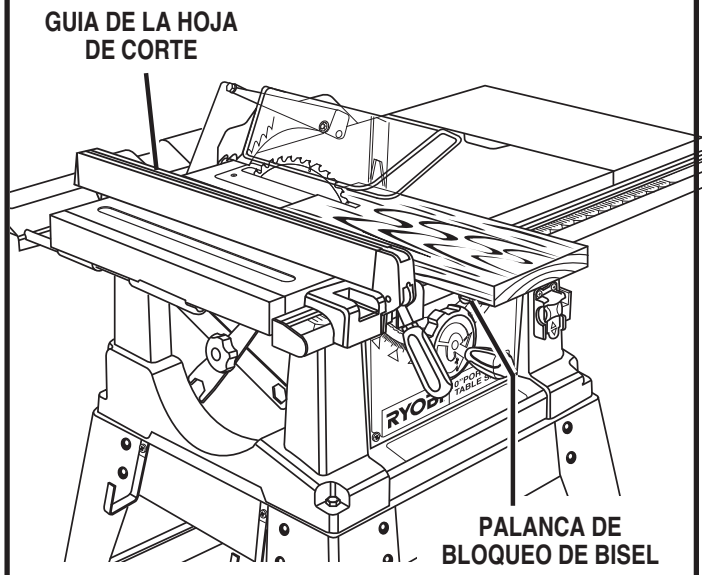


Fig. 31

- Coloque la pieza de trabajo plana en la mesa con el borde al ras contra la guía de corte al hilo. Espere que la hoja adquiera velocidad antes de alimentar la pieza de trabajo hacia la hoja.
- Usando un empujador y/o bloques empujadores, alimente lentamente la pieza de trabajo hacia la hoja. Párese ligeramente al lado de la madera a medida que ésta toca la hoja para reducir la probabilidad de lesión si se produce retroceso.
- Una vez que la hoja ha tocado la pieza de trabajo, use la mano que está más cerca de la guía de corte al hilo para guiarla. Asegúrese de que el borde de la pieza de trabajo permanezca en contacto sólido tanto con la guía de corte al hilo como con la superficie de la mesa. Si se corta al hilo una pieza angosta, use una madera para empujar la pieza a lo largo del corte y hasta pasar la hoja de corte.
- Cuando se termine el corte, apague la sierra ( ⏻ ). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.
- Después de que la hoja se ha detenido completamente, saque el material restante.
- Sujete la pieza de trabajo desde el borde de entrada (el borde que fue alimentado primero hacia la hoja) y retírelo con cuidado de la mesa.

## PARA HACER UN CORTE TRANSVERSAL EN INGLETE COMPUESTO

Se recomienda que usted coloque la pieza que va ser cortada en el lado izquierdo de la hoja y que haga un corte de prueba en un resto de madera.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté firmemente instalado y funcionando perfectamente para evitar sufrir una lesión personal grave.

- Retire la guía de corte al hilo levantando la manija de bloqueo.
- Desenganche la palanca de bloqueo del bisel.
- Ajuste el ángulo de bisel en la posición deseada.
- Enganche la palanca de bloqueo del bisel.
- Ajuste la hoja a la profundidad correcta.
- Afloje la perilla de bloqueo de la guía de inglete, ajuste la guía de inglete en el ángulo deseado y apriete la perilla de bloqueo.
- Coloque el interruptor de alimentación en la posición de "on" (⚠).
- Coloque la pieza de trabajo plana en la mesa con el borde al ras contra la guía de inglete. Espere a que la hoja adquiera su velocidad máxima antes de alimentar la pieza de trabajo hacia la hoja.
- Avance lentamente la pieza de trabajo y la guía de inglete hacia la hoja. Mantenga la pieza de trabajo al ras contra la guía de inglete. Empuje la guía de inglete y la pieza de trabajo hacia la hoja. Párese ligeramente al lado de la madera a medida que hace contacto con la hoja a fin de reducir la posibilidad de una lesión si es que se produce un retroceso.
- Cuando se termine el corte, apague la sierra (▽). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.
- Después de que la hoja se ha detenido completamente, retire el material sobrante.

## CORTES INCOMPLETOS

Los cortes incompletos pueden efectuarse al hilo de la madera (corte al hilo) o a través del hilo (corte transversal). El uso de un corte incompleto es esencial para cortar ranuras y rebajos. Este es el único tipo de corte que se hace sin tener el protector de la hoja instalado. Asegúrese de que el protector de la hoja sea vuelto a instalar inmediatamente después de terminar de hacer un corte de este tipo. Lea la sección correspondiente que describe el tipo de corte, además de esta sección sobre los cortes incompletos o ranurados. Por ejemplo, si su corte incompleto es un corte transversal derecho, lea y comprenda la sección sobre cortes derechos antes de proseguir.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Desconecte la sierra para evitar posibles lesiones.

- Baje la hoja de corte.

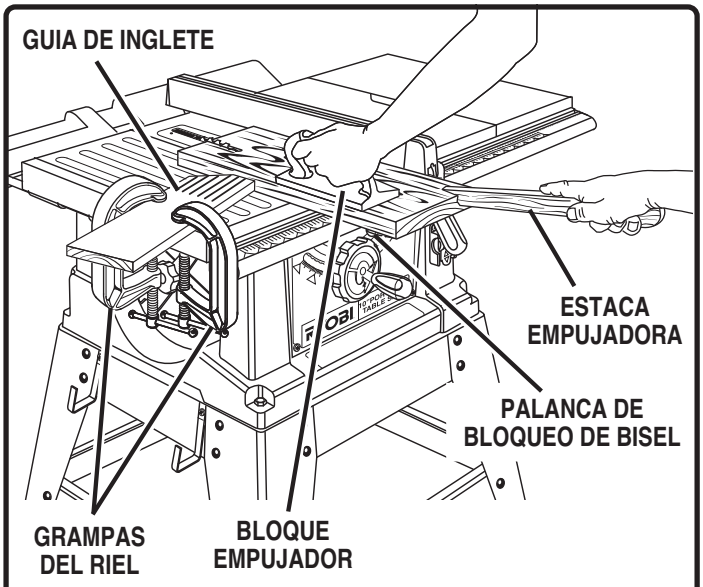



Fig. 32

- Afloje las dos tuercas hexagonales que están en la base de la cuchilla separadora. **No saque las tuercas hexagonales.** Saque el conjunto de la cuchilla separadora y el protector. Vuelva a apretar las dos tuercas hexagonales en la base. Inserte la placa de la garganta.
- Haga levante la hoja a la altura correcta girando la manija de ajuste de la hoja a la izquierda. Sujete la placa de la garganta con el tornillo.
- Alimente la pieza a la hoja de corte.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Verifique cuidadosamente todos los ajustes y gire la hoja a una revolución completa para asegurarse de que la hoja gire libremente antes de conectar la energía eléctrica.

- Siempre use empujadores, bloques empujadores y tablas con cantos biselados cuando haga cortes incompletos para evitar el riesgo de sufrir una lesión grave. *Ver la Figura 32.*

**⚠ ADVERTENCIA:**

Cuando se hace un corte que no es de lado a lado, el cortador queda cubierto con la pieza de trabajo durante la mayor parte del corte. Para evitar el riesgo de lesiones corporales graves, esté alerta sobre el cortador expuesto al principio y al final de cada corte.

# FUNCIONAMIENTO

**ADVERTENCIA:**
Nunca alimente la madera con las manos cuando haga cualquier corte incompleto tal como rebajos y ranuras.

**ADVERTENCIA:**
Cuando no se hacen cortes pasantes, el borde cortante permanece tapado por la pieza de trabajo durante la mayor parte del corte. Sin embargo, debe permanecer atento al borde cortante que queda expuesto al principio y al final de cada corte, para evitar graves lesiones personales.

- Cuando se termine el corte, apague la sierra (▽). Espere a que la hoja de corte se detenga por completo antes de retirar la pieza de trabajo.
- Desconecte la sierra.
- Baje la hoja de corte.
- Vuelva a colocar el conjunto del protector de la hoja.
- Vuelva a apretar las tuercas situadas en la base de la cuchilla separadora. Revise el alineamiento de la cuchilla separadora en relación a la hoja.

## RANURADO

Una mortaja es un corte que no es de lado a lado y se refiere a un corte de canal, tanto con el grano como atravesado al grano. (El número de pieza de Ryobi para la fijación de la garganta de la mortaja es 4650306.)

- Desconecte la sierra.

**ADVERTENCIA:**
Desconecte la sierra para evitar posibles lesiones.

- Baje la hoja de corte.
- Quite el conjunto del protector de la hoja de corte.
- Vuelva a apretar las dos tuercas hexagonales de la base.
- Quitar la placa de la garganta.
- Saque la hoja.
- Quite la rondana interior de la hoja de corte y ambos espaciadores grande y pequeño.
- Vuelva a instalar la rondana interior de la hoja de corte.
- Instale la hoja de ranurar, utilizando la hoja y cinceles adecuados para el ancho de corte deseado.
- Vuelva a instalar la rondana exterior de la hoja y la tuerca del árbol.
- Asegúrese de que la tuerca del eje esté bien apretada y que el eje se extiende por lo menos una rosca completa hacia afuera de la tuerca firmemente apretada del eje.
- Cuando instale las hojas de ranurar, asegúrese de que la arandela interior y la arandela exterior de la hoja están instaladas.
- Reemplace la placa de la garganta con la Placa de la Garganta para Ranurar opcional (A31TS04). Llame al 1-800-525-2579 para ayuda.

**ADVERTENCIA:**
Siempre coloque todos los espaciadores en el lugar adecuado cuando vuelva a cambiar la hoja de la sierra. De lo contrario, puede resultar en una posible lesión y daño a la herramienta.

**ADVERTENCIA:**
Siempre use empujadores, bloques empujadores y tablas con cantos biselados cuando esté haciendo ranurado para evitar el riesgo de lesiones serias.

**ADVERTENCIA:**
Todas las hojas y los juegos de ranurar deben estar previstos para por lo menos 5500 RPM para evitar posibles lesiones o daño a la herramienta.

# AJUSTES

## QUITAR Y PONER LA PLACA DE LA GARGANTA

*Ver la Figura 33.*

**ADVERTENCIA:**

Verifique que el interruptor esté apagado y que la sierra esté desconectada. De no hacerse ésto, la sierra podría arrancar accidentalmente, ocasionando lesiones graves.

**ADVERTENCIA:**

Al volver a instalar la placa de la garganta, baje la hoja por debajo de la mesa. El incumplimiento de esta advertencia puede causar una lesión personal grave.

- Para quitar la placa de la garganta, primero baje la hoja y quite el tornillo que la sujeta con un desarmador Phillips.
- Levante la placa de la garganta.
- Para volver a instalar la placa de la garganta, baje la hoja cortadora por abajo de la mesa de la sierra y coloque la placa de la garganta en la abertura.
- Inserte el tornillo de la placa de la garganta y apriételo firmemente.

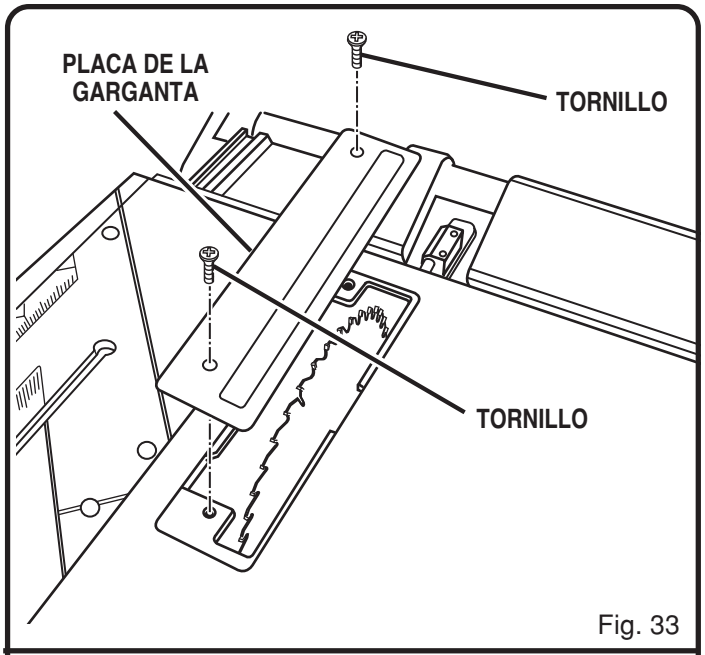



Fig. 33

## VERIFICACION DEL ALINEAMIENTO DE LA GUIA DE CORTE AL HILO EN RELACION A LA HOJA

*Ver Figura 34.*

**ADVERTENCIA:**

Antes de efectuar cualquier ajuste, aseqúrese de que la herramienta esté desenchufada de la fuente de alimentación y que el interruptor esté en la posición OFF (Apagado). El incumplimiento de esta advertencia puede causar una lesión personal grave.

- Levante la manija de bloqueo para poder mover la guía de corte al hilo.
- Coloque una escuadra de carpintero junto a la hoja y mueva la guía de corte al hilo hacia la escuadra. Observe la dimensión en la escala de corte al hilo.
- Mueva hacia atrás la guía y gire la escuadra de carpintero 180° para verificar el otro lado.
- Si las dos dimensiones no son iguales, afloje los dos tornillos situados en la guía y alinéela.
- **Vuelva a apretar los dos tornillos.**
- Haga dos o tres cortes de prueba en restos de madera. Si los cortes no están a escuadra, repita el proceso.

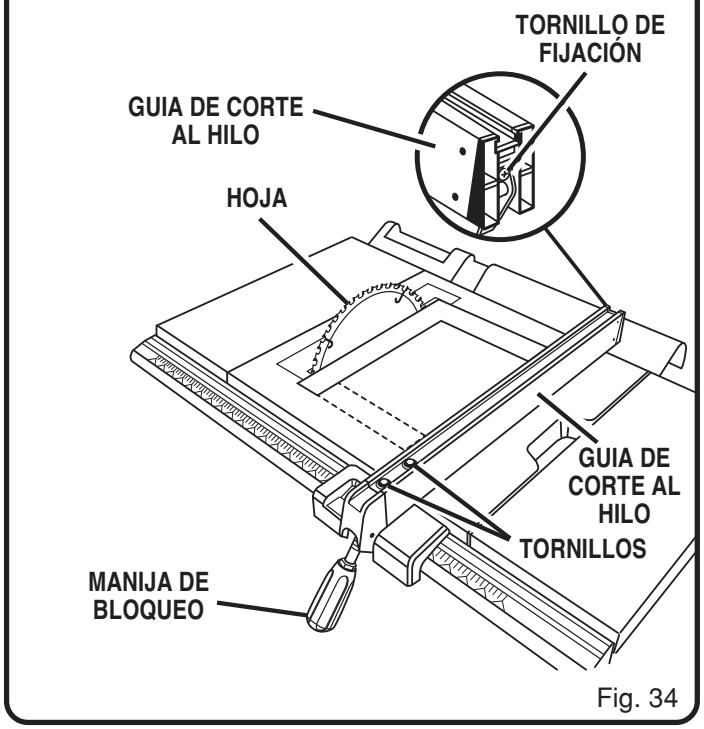



Fig. 34

**ADVERTENCIA:**

Antes de enchufar la sierra nuevamente para hacer cortes de prueba, asegúrese de que el interruptor esté en la posición "OFF" (APAGADO) y que el protector de la hoja esté en su lugar. De lo contrario puede producirse una lesión grave.

# AJUSTES

## PARA SACAR LA HOJA

*Ver las Figuras 35 - 37.*

Use las dos llaves que se suministran con la sierra para reemplazar la hoja.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Desenchufe su sierra y asegúrese de que el conjunto del protector de la hoja esté instalado en su lugar y funcionando correctamente para evitar lesiones personales graves.

- Baje la hoja de corte y levante el protector de la hoja.
- Quite el tornillo de la placa de la garganta, después quite la placa.
- Levante la hoja a su altura máxima girando la manija de ajuste de la hoja a la derecha.
- Coloque el extremo abierto de la llave hexagonal pequeña en la ranura junto a la hoja. La llave calzará sobre los dos lados planos del brida/espaciador. *Ver la Figura 36.*
- Coloque la llave hexagonal grande en la tuerca del brida. Gire a la izquierdo y saque la tuerca del brida, teniendo cuidado de no pasar sus nudillos por la hoja.

  **Nota:** El tuerca del brida tiene rosca derecha.
- Saque el tuerca del brida por eje y luego saque la hoja. Asegúrese de que el brida/espaciador y espaciador/ arandela están bien apretados contra el resalto del eje.
- Coloque la hoja nueva. Asegúrese de que los dientes de la hoja están dirigidos hacia adelante, hacia el trabajo entrante.
- Ponga en su lugar el tuerca del brida alineando con las partes planas del árbol. Apriete la tuerca con una vuelta a la derecha.

  **Nota:** Tenga cuidado de no dañar las roscas de la tuerca del brida. No la apriete demasiado.
- Gire la hoja a mano para asegurarse de que está girando libremente.
- Revise la cuchilla separadora y ajústela si es necesario (Ver el siguiente procedimiento).
- Baje la hoja de corte, inserte la placa de la garganta, después apriete firmemente el tornillo de la placa de la garganta.

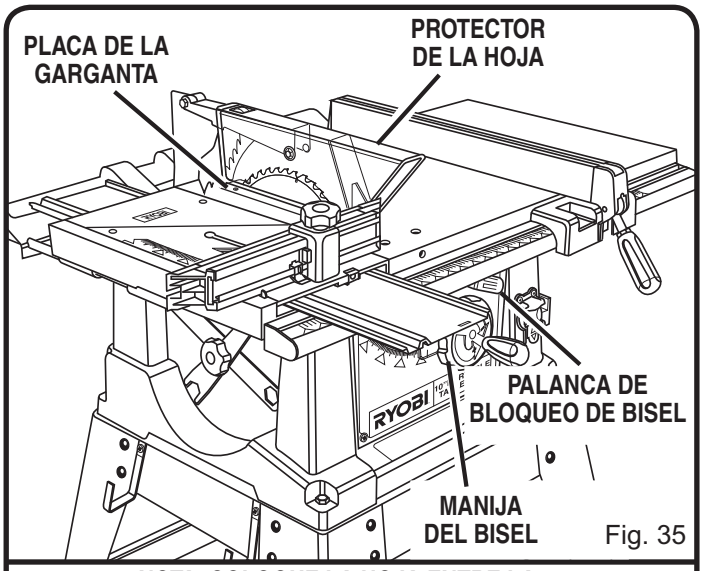


Fig. 35

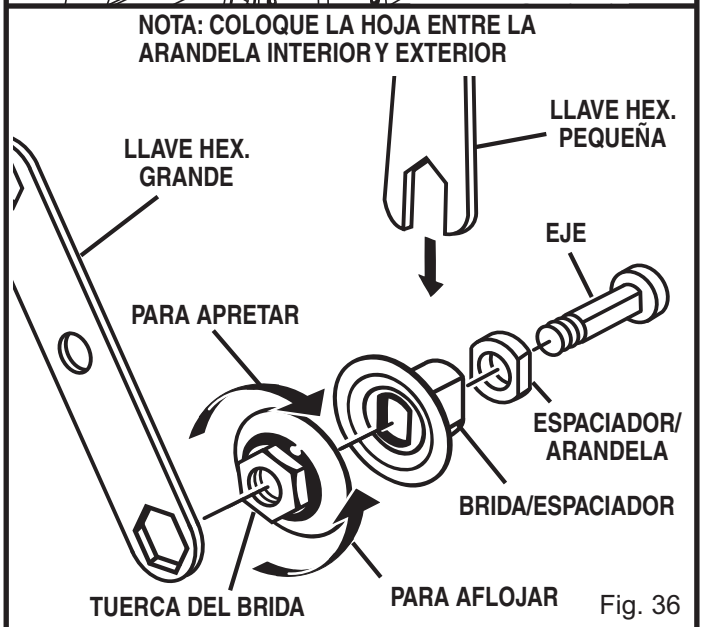
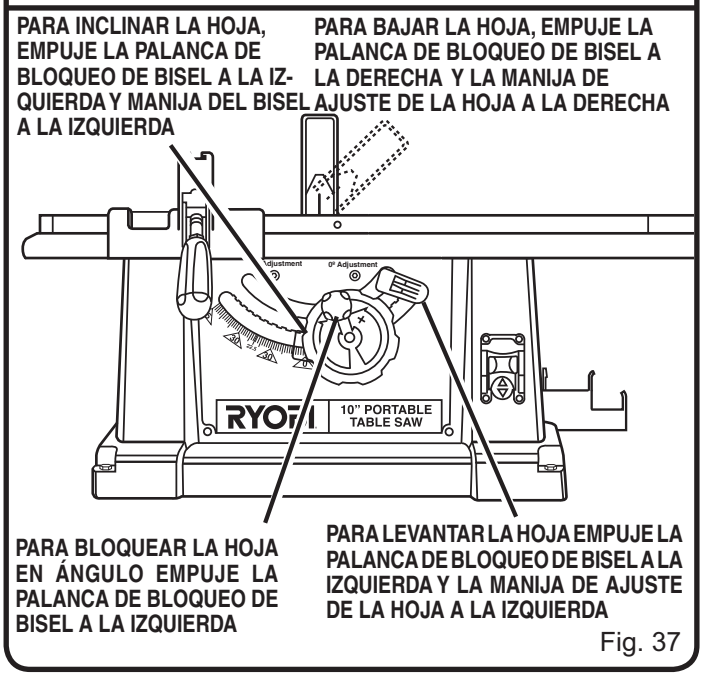


Fig. 36


PARA INCLINAR LA HOJA, EMPUJE LA PALANCA DE BLOQUEO DE BISEL A LA IZQUIERDA Y MANIJA DEL BISEL A LA IZQUIERDA
PARA BAJAR LA HOJA, EMPUJE LA PALANCA DE BLOQUEO DE BISEL A LA DERECHA Y LA MANIJA DE AJUSTE DE LA HOJA A LA DERECHA
RYOBI
10" PORTABLE TABLE SAW
PARA BLOQUEAR LA HOJA EN ÁNGULO EMPUJE LA PALANCA DE BLOQUEO DE BISEL A LA IZQUIERDA
PARA LEVANTAR LA HOJA EMPUJE LA PALANCA DE BLOQUEO DE BISEL A LA IZQUIERDA Y LA MANIJA DE AJUSTE DE LA HOJA A LA IZQUIERDA
Fig. 37

# AJUSTES

## ALINEACIÓN DE LA ABRIDOR CON LA HOJA

*Vea las Figuras 38 - 39.*

**⚠ ADVERTENCIA:**

Verifique que el interruptor esté apagado, que se haya sacado la llave del interruptor y que la sierra esté desenchufada. De no hacerse esto, la sierra puede arrancar accidentalmente, causando graves lesiones.

**⚠ ADVERTENCIA:**

Es importante instalar y ajustar correctamente la abridor. Si no está bien alineada, la pieza de trabajo puede ser rechazada en dirección al operador.

La abridor debe estar alineada con la hoja y centrada sobre la hoja.

- Levante la protección de la hoja.
- Coloque una escuadra plana o una regla a la izquierda de la hoja. *Vea la Figura 38.*
- Afloje el tornillo frontal de la abridor con una llave hexagonal de 5 mm.

**⚠ ADVERTENCIA:**

No afloje los tornillos que sujetan la abridor a la abrazadera de la protección de la hoja. Si los seguros o la abridor no están bien sujetos, pueden causar lesiones al ajustar la cuchilla.

- Centre la abridor sobre la hoja. *Vea la Figura 39.*
- Apriete bien el tornillo con una llave hexagonal de 5 mm.

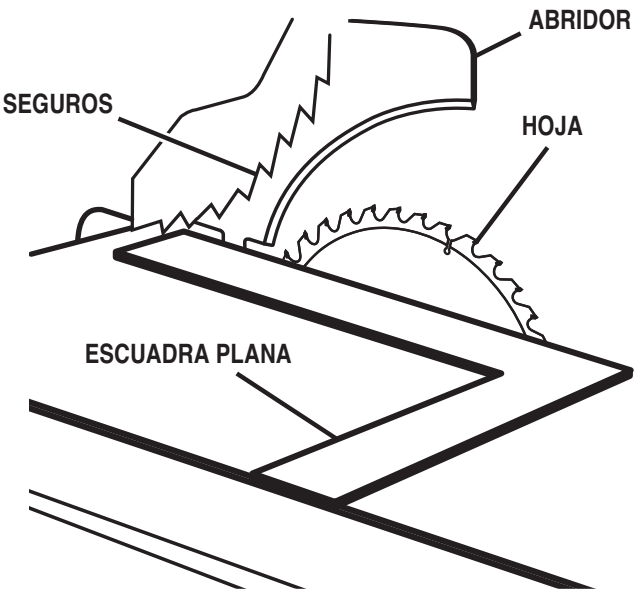



Fig. 38

**VISTA SUPERIOR DE LA HOJA CON LA ABRIDOR CENTRADA EN LA HOJA**

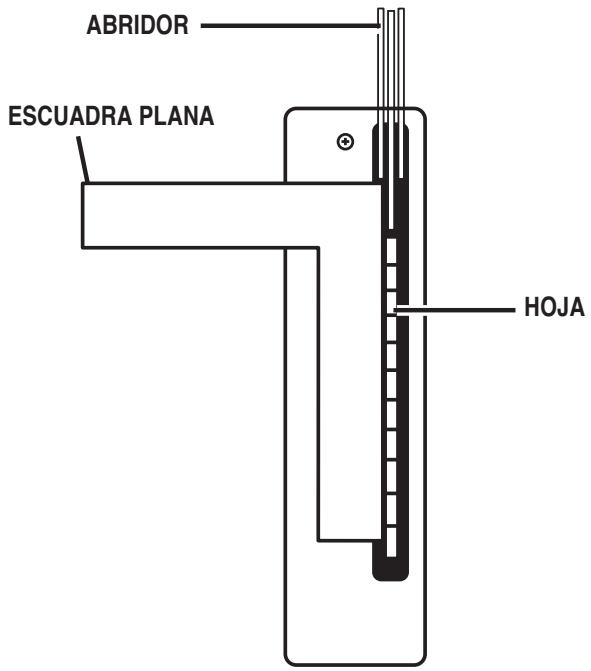



Fig. 39

# AJUSTES

**⚠ ADVERTENCIA:**

Antes de efectuar cualquier ajuste, asegúrese de que la herramienta esté desconectada de la fuente de alimentación y que el interruptor esté en la posición 'off' (Apagado). El incumplimiento de esta advertencia puede causar una lesión personal grave.

## PARA AJUSTAR LA HOJA DE CORTE A 0° O 45°

*Ver la Figura 40.*

Los ajustes de ángulo de su sierra se hicieron en la fábrica y, a menos que se hayan dañado durante el transporte, no necesitan ajuste durante el armado. Después de un uso intenso, es posible que se necesite revisar.

- Levante la protección de la hoja.
- Si la hoja de corte no está perfectamente vertical (0°), afloje la botón de ajuste y palanca de bloqueo de bisel.
- Coloque una escuadra plana o una regla a la izquierda de la hoja. Bloquee el ángulo empujando la palanca de bloqueo del bisel y botón de ajuste.
- Ajuste el indicador de bisel en cero.
- Si la hoja de corte no está exactamente a 45°, afloje la botón de ajuste y palanca de bloqueo de bisel.
- Gire la manija de bisel de corte hasta que la parte inferior de la hoja de corte se haya movido completamente al lado izquierdo de la ranura. Bloquee el ángulo empujando la palanca de bloqueo del bisel.
- Si la hoja de corte no está exactamente a 45°, afloje la botón de ajuste y palanca de bloqueo de bisel.
- Ajuste el indicador de bisel en 45°.
- Haga un corte de prueba.

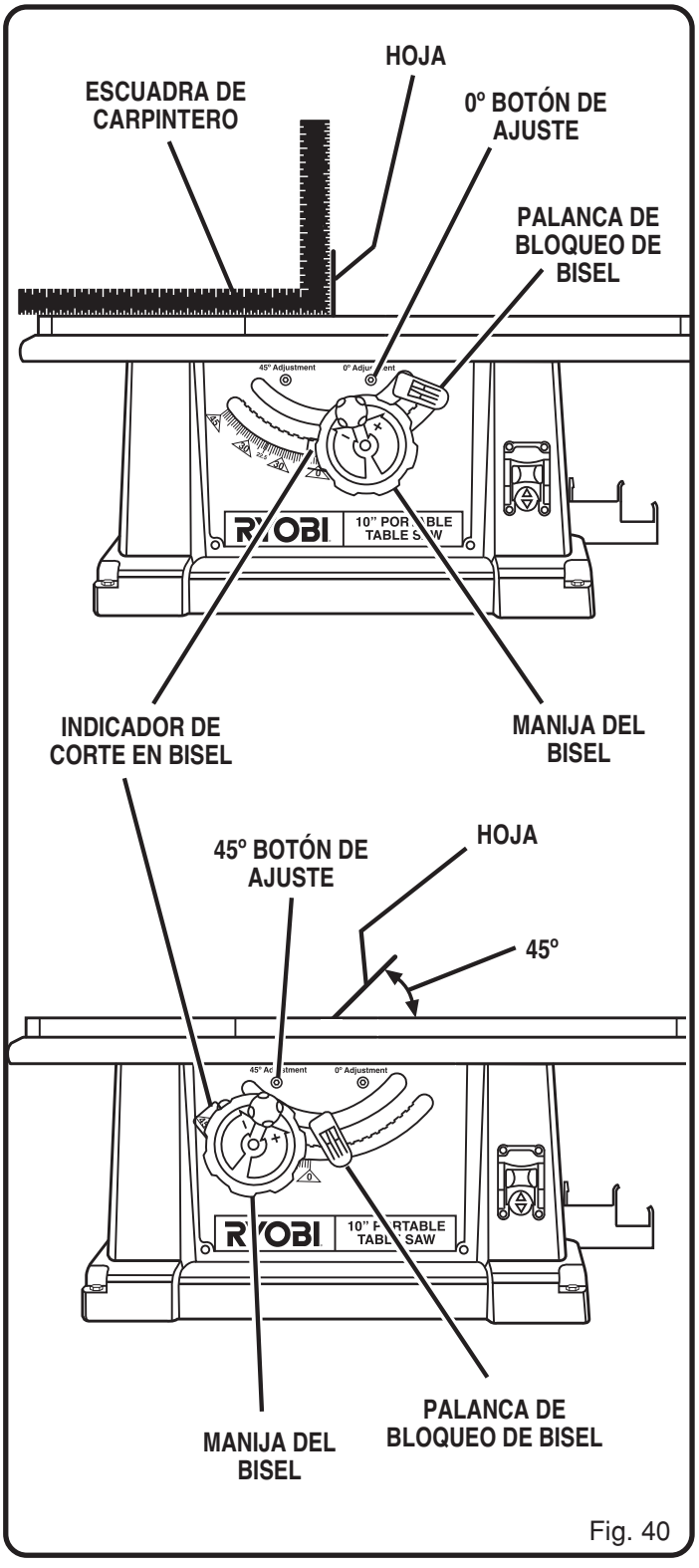



Fig. 40

# AJUSTES

## AJUSTE DE LA MESA DE INGLETE DESLIZANTE

La mesa de inglete deslizante ha sido regulada en la fábrica a fin de que esté paralela a la hoja. Sin embargo, puede ocurrir desalineamiento durante el envío o puede que sea necesario realineamiento para cortes muy precisos y exactos. La relación de escuadra entre la hoja y la guía de inglete a medida que ésta última recorre toda la distancia desde la parte delantera hacia atrás de la mesa de inglete durante un corte, es muy importante para hacer cortes precisos y exactos.

Para evitar ajustes y puestas a punto innecesarias, sugerimos que usted revise estos ajustes cuidadosamente con una escuadra de carpintero y que haga cortes de prueba en restos de madera antes de hacer los cortes finales en los trabajos buenos.

**Nota:** Siga la regla general de medir dos veces y cortar una sola vez.

No afloje ningún tornillo para los siguientes ajustes hasta que no haya hecho todas las verificaciones y esté seguro de que es necesario hacer los ajustes. Una vez que los tornillos han sido aflojados, estos ajustes deben ser hechos nuevamente.

Se deben hacer dos verificaciones básicas para determinar si es necesario hacer ajustes:

- La base de la mesa de inglete debe estar paralela a la hoja a medida que la hoja se desliza desde el frente hacia atrás de la mesa de inglete.
- La guía de inglete debe estar a escuadra con la hoja cuando está regulada exactamente a cero (0°) en la escala de la mesa de inglete. Esto es necesario para poder usar la escala en la mesa de inglete. La mesa de inglete tiene tornillos de ajuste para dejar la guía de inglete a escuadra en relación con la hoja y mantener los ajustes de la escala a 0° cuando se requieren ajustes de la base de la mesa de inglete.

  **Nota:** Estas verificaciones de ajuste han sido explicadas etapa por etapa, sin embargo se debe tener presente que uno depende del otro.

## VERIFICACION DEL CONJUNTO DE LA MESA DE INGLETE DESLIZANTE

### Verificacion del Paralelismo de la Base de la Mesa de Inglete

**⚠ ADVERTENCIA:**

Comience desenchufando su sierra. De lo contrario puede resultar en la puesta en marcha accidental causando posibles lesiones graves.

- Deslice la mesa de inglete (A) hacia la parte delantera de la base (B) tanto como sea posible. Coloque una marca de referencia (C) cerca del extremo de la mesa de inglete como se muestra en la Figura 41.

  **Nota:** El frente de la base está en el lado en que se alimentan las piezas que van a ser cortadas.
- Coloque una marca de referencia en uno de los dientes de la hoja (D) y haga girar la hoja (E) de modo que la marca de referencia en la hoja esté frente a la placa de garganta (F).
- Coloque una escuadra de carpintero (G) contra la hoja y alinéela con la marca de referencia en la mesa de inglete. Mida la distancia entre la hoja y el borde de la mesa de inglete.

  **Nota:** Coloque la escuadra de carpintero entre los dientes de punta de carburo y mida desde la hoja. Este paso asegurará que la escuadra de carpintero esté en escuadra contra la hoja desde el frente hacia la parte trasera de la hoja.
- Saque la escuadra de carpintero y deslice la mesa de inglete hacia la parte trasera de la base hasta donde sea posible. *Ver Figura 42.*
- Gire la hoja de modo que la marca de referencia en la hoja esté en la parte trasera de la placa de garganta. Midiendo desde la misma marca en la hoja en la parte trasera, eliminará el efecto de oscilación de la hoja.
- Coloque la escuadra de carpintero contra la hoja y alinéela con la misma marca de referencia en la mesa de inglete. Mida la distancia entre la hoja y el borde de la mesa de inglete en la parte trasera.
- Compare si la medida delantera y trasera son idénticas. Si lo son, continúe verificando el alineamiento de la guía de inglete. Si no son iguales, la base de la mesa de inglete necesita alineamiento. La base de la mesa de inglete debe ser ajustada antes de revisar el alineamiento de la guía de inglete. Ver **Ajuste de la Base de la Mesa de Inglete** en la sección siguiente.

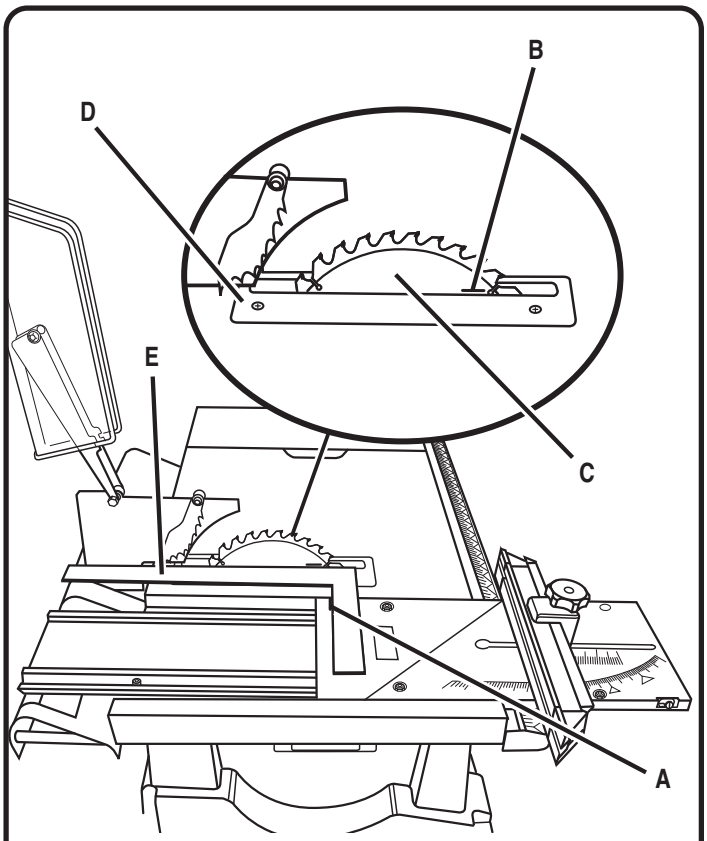



Fig. 41

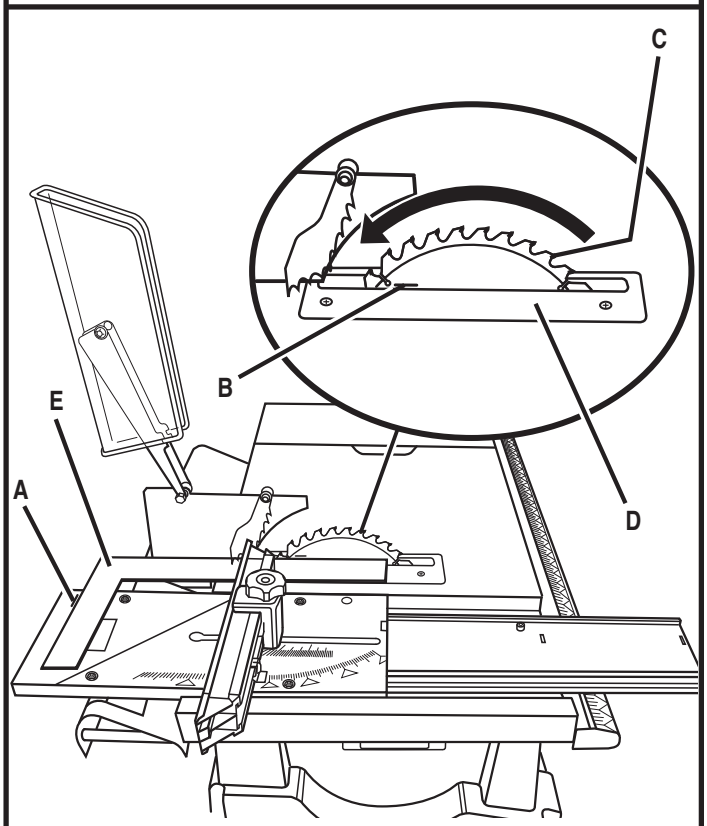



Fig. 42

# AJUSTES

## Verificacion del Alineamiento de la Guia de Inglete

*Ver la Figura 43.*

La guía de inglete debe quedar perpendicular a la hoja cuando está colocada a cero grado.

> **⚠ ADVERTENCIA:**
> Comience desenchufando su sierra. De lo contrario puede resultar en la puesta en marcha accidental causando posibles lesiones graves.

- Regule la guía de inglete (H) a 0° como se muestra en la Figura 43. El indicador de inglete (I) debe estar colocado precisamente a 0° y asegurado en su lugar con la grampa de ajuste (J).

  **Nota:** El tope rápido no es necesario para este procedimiento de verificación. Sin embargo, si lo desea usted puede verificarlo y ajustarlo a 0° en este momento. Ver la sección **Tope Rápido** que sigue a continuación.
- Coloque una escuadra de carpintero (G) firmemente contra la guía de inglete (H), con el otro lado contra la hoja (E).
- Verifique si la guía de inglete está a escuadra con la hoja. Cuando la escuadra de carpintero está contra la guía de inglete no debe haber espacio desde la parte delantera hasta la parte trasera de la hoja.
- Si existe espacio, la guía de inglete puede no estar a escuadra.
- Gire la hoja y vuelva a verificar. Si continúa existiendo un espacio entre la parte delantera y trasera de la hoja, la mesa de inglete necesita alineamiento. Siga los procedimientos de ajuste que se indican a continuación.

## AJUSTE DEL CONJUNTO DE LA MESA DE INGLETE DESLIZANTE

### Ajuste de la Mesa de Inglete

*Ver la Figura 44.*

Los ajustes de la mesa de inglete se hicieron en la fábrica y, a menos que se hayan dañado durante el transporte, no necesitan ajuste durante el armado. Después de un uso intenso, es posible que se necesite revisar.

**RECUERDE:** Verifique todos los ajustes antes de aflojar los tornillos para los siguientes procedimientos. Una vez que los tornillos han sido aflojados estos ajustes deben ser hechos nuevamente.

- Cuatro tornillos aseguran esta la mesa de inglete deslizante a la base.
- Dos tornillos (K) ajuste la mesa de inglete deslizante paralelismo.
- Afloje estos dos tornillos (K) , ver la figura 44, ajuste de la mesa a escuadra y paralelismo de la mesa de inglete.
- Siga desde el paso en la sección **Verificacion del Paralelismo de la Mesa de Inglete** y ajuste la base de la mesa de inglete de modo que quede paralela a la hoja.

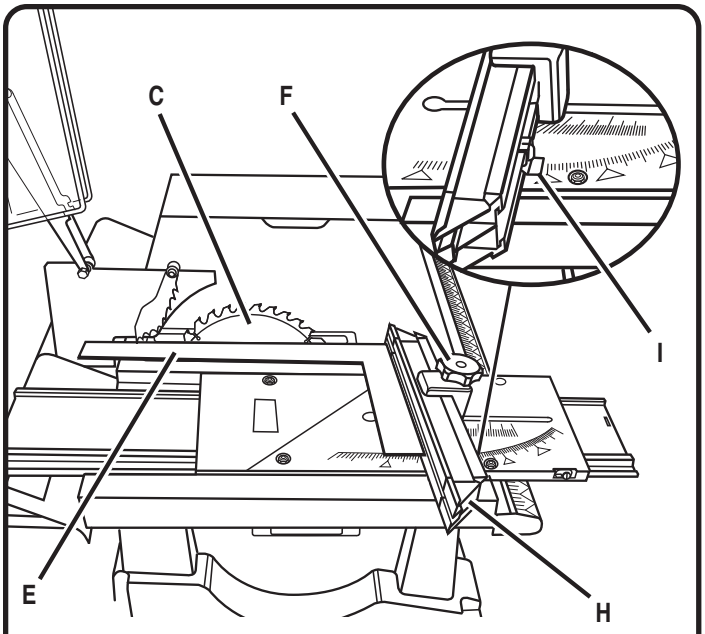
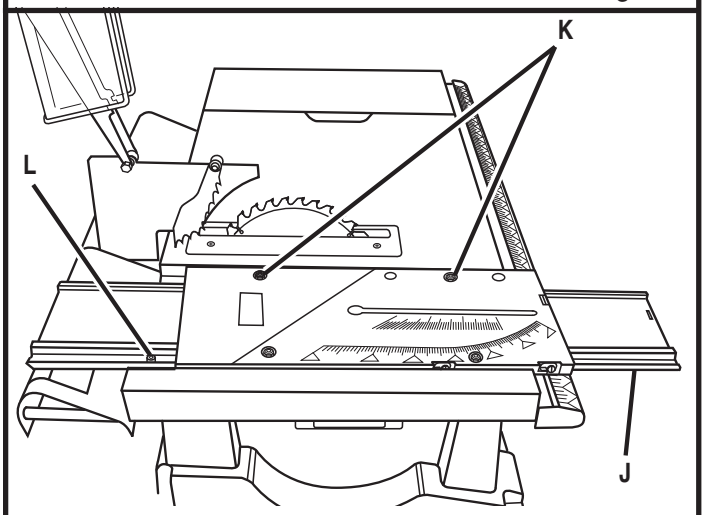



Fig. 43



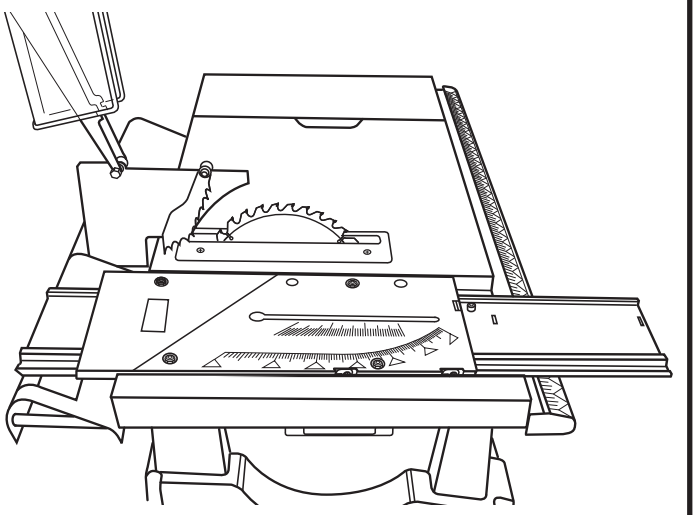



Fig. 44

# AJUSTES

**⚠ ADVERTENCIA:**
Comience desenchufando su sierra. De lo contrario puede resultar en la puesta en marcha accidental causando posibles lesiones graves.

## AJUSTE DE LA GUIA DE INGLETE

- Coloque la guía de inglete (H) en 0° como se muestra en la Figura 46. El indicador de inglete (I) debe estar precisamente en 0° y asegurado en su lugar con la grampa de ajuste (J).
- Existen cuatro correderas situadas bajo la mesa de inglete deslizante. Estas correderas permiten que la mesa se desplace sobre la base. Tres corredera están montadas en tornillos excéntricos que pueden ser ajustados aflojando las tuercas hexagonales situadas en la parte superior de la mesa de inglete. *Ver Figura 45.*
- Afloje las tuercas hexagonales traseras (K) situadas en la parte superior de la mesa de inglete deslizante para este procedimiento de ajuste.
  **Nota:** Los tornillos delanteros son solamente necesarios para sacar el juego excesivo en las correderas debido a desgaste por uso prolongado. **No** son necesarios para este procedimiento. La tuerca hexagonal delantera derecha es un pivote no excéntrico y no debe aflojarse nunca.
- Ajuste el tornillo excéntrico trasero derecho desde el lado inferior de la mesa de inglete para que haya un juego máximo entre la corredera y la base de la mesa.
- Empuje la parte trasera izquierda de la mesa de inglete contra la base como se muestra por la flecha (S) en la Figura 46 y asegure.
- Coloque una escuadra de carpintero firmemente contra la guía de inglete, con el otro lado contra la hoja.
- Ajuste el tornillo izquierdo trasero debajo de la mesa de inglete esté a escuadra en relación con la hoja.
- Apriete la tuerca hexagonal firmemente.
- Ajuste el tornillo trasero derecho de debajo de la mesa de inglete para sacar el juego excesivo.
- Apriete la tuerca hexagonal firmemente.
- Vuelva a verificar los ajustes cuidadosamente. Además asegúrese de que todos los tornillos, tuercas hexagonales, etc. han sido apretados firmemente.
- Si la mesa de inglete deslizante todavía no está a escuadra con la hoja, repita el procedimiento anterior según sea necesario.
- Asegúrese de que los lados estén a escuadra en relación con el borde de la base de inglete a fin de evitar desalineamiento que puede resultar en juego excesivo en la mesa de inglete.

## AJUSTE DEL TOPE RAPIDO

El tope rápido ha sido preajustado en la fábrica para detener la guía de inglete exactamente a 0°. Sin embargo, cuando se hacen ajustes a la mesa de inglete deslizante, estos ajustes pueden causar que el tope rápido necesite a su vez ajuste. Verifique el tope rápido con la escala de inglete puesta a 0°. Si es necesario hacer ajustes, proceda de la siguiente manera:

- Afloje el tornillo excéntrico que sujeta el tope rápido.
- Coloque el tope rápido contra la guía de inglete cuando la escala de inglete esté a 0°. *Ver Figura 47.*
- Ajuste el tornillo excéntrico hasta que sujete al tope rápido firmemente contra la guía de inglete.
- Vuelva a apretar la tuerca hexagonal, asegurando el tornillo excéntrico y el tope rápido.
- Verifique su trabajo. Si el tope rápido no está a 0°, repita desde el paso.

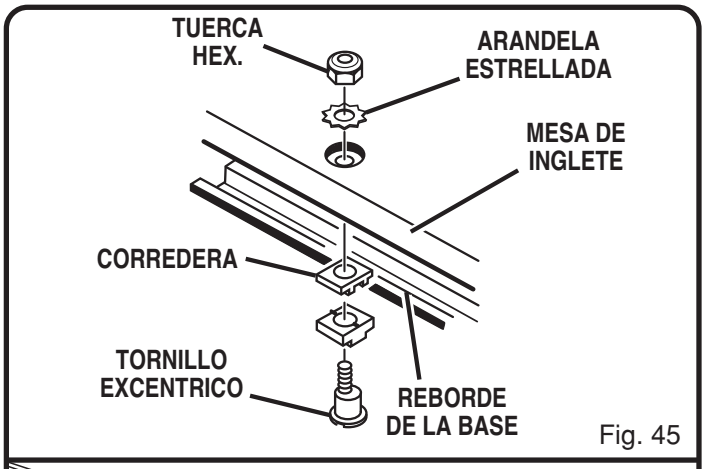


Fig. 45

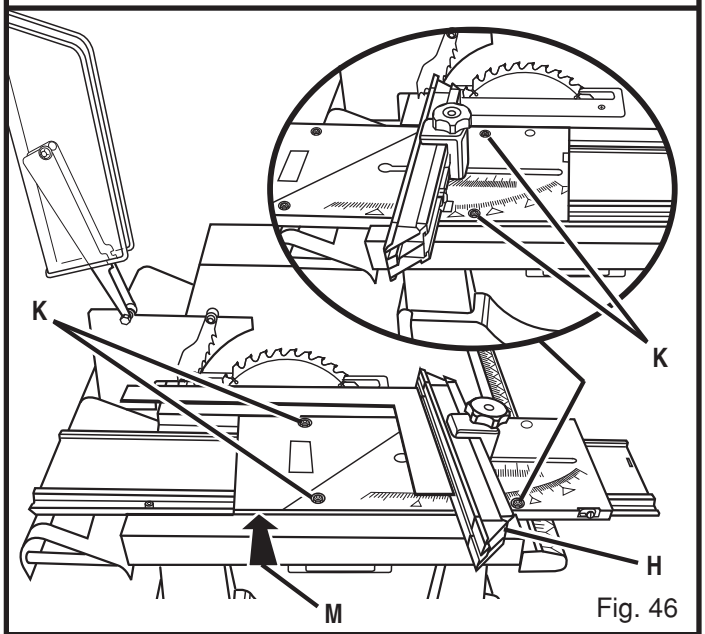


Fig. 46

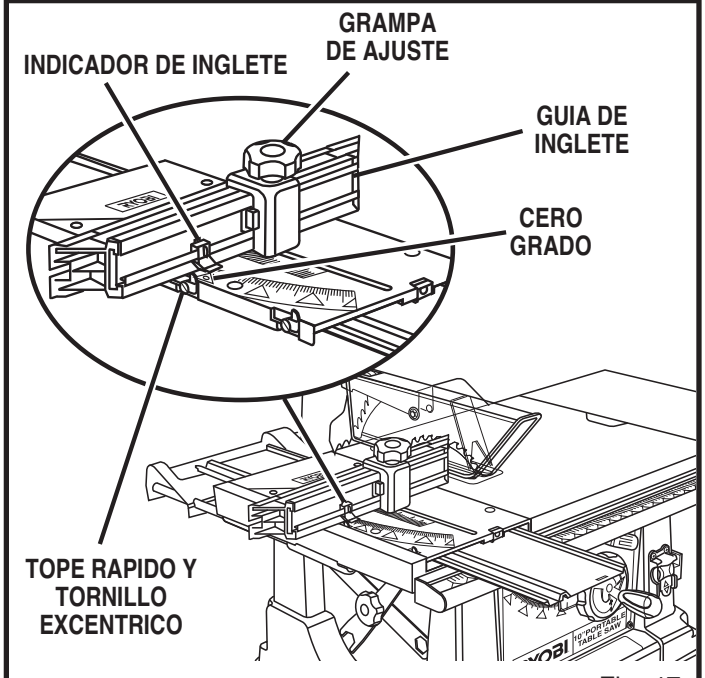


Fig. 47

# MANTENIMIENTO

## MANTENIMIENTO GENERAL

**⚠ ADVERTENCIA:**
Siempre comience desconectando la energía eléctrica.

- Revise periódicamente todas las grapas, tuercas, pernos, tornillos y las correas para verificar si están bien apretadas y en buen estado. Asegúrese de que la placa de la garganta esté en buen estado y en su lugar.
- Verifique el conjunto del protector de la hoja.
- Para mantener las superficies de las mesas, de las guías y de los rieles en buen estado, aplique cera y luego lústrelos para que funcionen con suavidad; encérelos periódicamente.
- Proteja la hoja limpiando el aserrín que cae bajo la mesa y entre los dientes. Use un solvente a base de resina en los dientes de la hoja.
- **Limpie las piezas plásticas solamente con un paño húmedo suave.** NO USE solventes de petróleo o en aerosol.

### LUBRICACIÓN

Esta sierra es lubricada en la fábrica antes de su envío. Después de un uso prolongado, usted debe inspeccionar y lubricar las siguientes áreas para asegurar un funcionamiento suave.

### MECANISMO DE INCLINACION/ELEVACION

- Coloque lubricante seco entre el eje de la manija y el diámetro interior del perno de sujeción.
- Coloque lubricante seco entre la cara del perno de sujeción y la cara del eje de la manija.
- Agregue lubricante seco a las superficies interiores de la palanca de bloqueo de bisel que tienen contacto con la leva.

### ALMACENAMIENTO DE LAS HOJAS Y DE LAS LLAVES

*Ver la figura 48.*

La sierra de mesa dispone de una útil área de almacenamiento específicamente diseñada para guardar hojas y llaves para las mismas. Retire la perilla y deslice la hoja y las llaves de la misma por encima del perno. Vuelva a apretar la perilla.

### ALMACENAMIENTO DE LAS GUÍAS DE INGLETE Y DE CORTE AL HILO

*Ver la figura 49.*

La sierra de mesa dispone de una útil área de almacenamiento específicamente diseñada para la guía de inglete y para la guía de corte al hilo. Simplemente fije la guía en su lugar para dejarla asegurada.

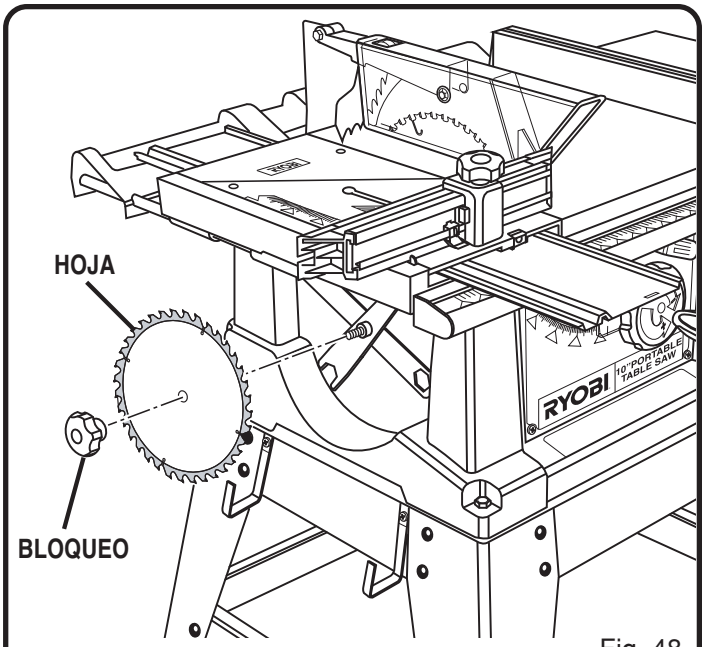
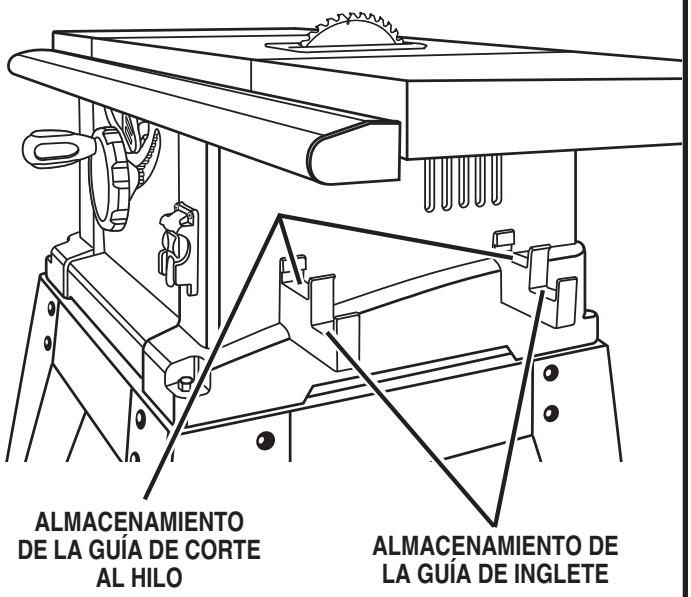


Fig. 48



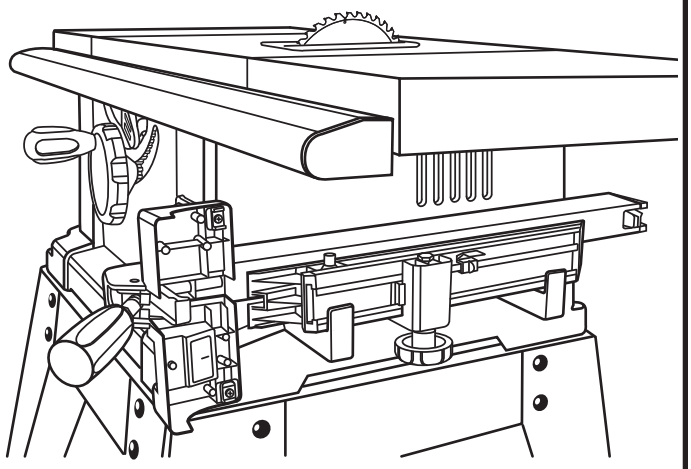



Fig. 49

# LOCALIZACIÓN Y REPARACIÓN DE AVERÍAS

| PROBLEMA | CAUSA POSIBLE | SOLUCIÓN |
|---|---|---|
| Vibración excesiva. | 1. Hoja desequilibrada.<br>2. La hoja está combada o dañada.<br>3. La sierra no está bien asegurada a una superficie de trabajo nivelada. | 1. Vuelva a instalar y verificar la hoja. Reemplace si es necesario.<br>2. Reemplace inmediatamente la hoja. Ver Página 29.<br>3. Vuelva a colocar en una superficie plana y apriete firmemente toda la ferretería de montaje. |
| La guía de corte al hilo no se mueve suavemente. | 1. La guía de corte al hilo está mal instalada.<br>2. Los rieles están sucios o pegajosos.<br>3. La tuerca de ajuste necesita ser reajustada. | 1. Vuelva a instalar la guía de corte al hilo. Ver Página 17.<br>2. Hay cera en el lado inferior de la barra delantera de la guía de corte al hilo y en el riel delantero.<br>3. Gire la tuerca a la izquierda. |
| El corte quema o aglutina la madera. | 1. La hoja no está afilada.<br>2. El trabajo es alimentado demasiado rápido.<br>3. La madera está combada.<br>4. La hoja se inclina. | 1. Reemplace o afile la hoja.<br>2. Disminuya la velocidad de alimentación.<br>3. Cambie la madera.<br>4. Llame al Servicio Técnico de Ryobi al 1-800-525-2579. |
| Los bordes de la madera se alejan de la guía cuando se está haciendo el corte al hilo. | 1. La hoja no está debidamente afilada. | 1. Haga afilar la hoja. |
| La sierra no hace cortes en bisel precisos de 90 o 45 grados. | 1. Los topes positivos necesitan ser ajustados. | 1. Ajuste los topes positivos. Ver Página 31. |
| La sierra no hace cortes de inglete precisos de 90 o 45 grados. | 1. La guía de inglete está desalineada. | 1. Vuelva a verificar el ajuste en la escala de inglete. |
| La hoja hace cortes deficientes. | 1. La hoja está desafilada o sucia.<br>2. La hoja es del tipo incorrecto para el corte que se está efectuando.<br>3. La hoja está instalada al revés. | 1. Limpie la hoja o haga afilar la hoja.<br>2. Reemplace con el tipo correcto.<br>3. Vuelva a instalar la hoja. |
| La hoja no desciende cuando se gira la manija de control de la hoja. | 1. Acumulación de aserrín en el lado inferior de la sierra. | 1. Limpie el lado inferior de la sierra. |

# NOTAS

# NOTAS

# MANUAL DEL USUARIO
## SIERRA DE MESA DE 10 PULG. (254 MM)
## BTS15

### ADVERTENCIA SOBRE EL CORDÓN DE EXTENSIÓN

Cuando use una herramienta eléctrica a una distancia considerable de la fuente de alimentación asegúrese de usar un cordón de extensión que tenga la capacidad para transportar la corriente que la herramienta utilizará. Un cordón de tamaño menor causará una caída en el voltaje, resultando en sobrecalentamiento y pérdida de potencia. Use la tabla para determinar el tamaño mínimo del alambre requerido en un cordón de extensión. Se deben usar solamente cordones con envoltura redonda.

Cuando trabaje con una herramienta al aire libre, use un cordón de extensión que esté diseñado para uso al exterior. Esto está indicado con las letras "WA" en la envoltura del cordón.

Antes de usar un cordón de extensión, inspecciónelo para verificar si existen alambres expuestos o sueltos o si el aislamiento está cortado o gastado.

**Capacidad en amperios

| (en la placa de datos) | 0-2 | 2,1-3,4 | 3,5-5 | 5,1-7 | 7,1-12 | 12,1-16 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **Largo del cordón** | **Calibre del alambre (A.W.G.) de extensión** | | | | | |
| 25 pies | 16 | 16 | 16 | 16 | 14 | 14 |
| 50 pies | 16 | 16 | 16 | 14 | 14 | 12 |
| 100 pies | 16 | 16 | 14 | 12 | 10 | — |

⚠ **PRECAUCIÓN:** Mantenga el cordón de extensión alejado del área de trabajo. Posicione el cordón de manera que no quede atrapado en la pieza de trabajo, herramientas u otras obstrucciones cuando usted esté trabajando con una herramienta eléctrica.

***Usado en calibre 12 - circuito de 20 amp.*

- SERVICIO

Ahora que usted ha comprado su herramienta, si alguna vez necesita repuestos o servicio, simplemente póngase en contacto con el Centro de Servicio Autorizado más cercano. Asegúrese de proporcionar todos los detalles pertinentes cuando llame o visite el centro. Por favor llame al 1-800-525-2579 para obtener el Centro de Servicio Autorizado más cercano. Además puede visitar nuestro sitio web en www.ryobitools.com para obtener una lista completa de los Centros de Servicio Autorizados.

- No. DE MODELO

El número de modelo y el número de serie de su herramienta están en una placa de datos situada en la herramienta. Anote el número de serie en el espacio provisto a continuación.

- NÚMERO DE MODELO BTS15
- NÚMERO DE SERIE _____

Ryobi® es una marca comercial registrada de Ryobi® Limited y es empleada mediante autorización.

**ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.**
1428 Pearman Dairy Road, Anderson SC 29625, USA
Teléfono 1-800-525-2579
**www.ryobitools.com**

983000-290
3-29-06 (REV:01)